

**THESE  
POUR LE DIPLOME D'ETAT  
DE DOCTEUR EN PHARMACIE**

**Soutenu publiquement le 11 janvier 2024  
Par Mme. Sediri Yasmine**

---

**La phytothérapie en Nouvelle-Calédonie : principales utilisations**

---

**Membres du jury :**

**Directeur et Président de thèse :** Mme SAHPAZ Sevser, Professeur de Pharmacognosie, UFR3S-Pharmacie, Université de Lille

**Asseseurs :** Mme LEHMANN Hélène, Maître de conférences en Droit et Économie, UFR3S-Pharmacie, Université de Lille  
Mme VINCENT Delphine, Docteur en Pharmacie, Lille  
Mme DUVAL Pascale, Docteur en Pharmacie, Lille



### Université de Lille

Président  
Premier Vice-président  
Vice-présidente Formation  
Vice-président Recherche  
Vice-présidente Réseaux internationaux et européens  
Vice-président Ressources humaines  
Directrice Générale des Services

Régis BORDET  
Etienne PEYRAT  
Christel BEAUCOURT  
Olivier COLOT  
Kathleen O'CONNOR  
Jérôme FONCEL  
Marie-Dominique SAVINA

### UFR3S

Doyen  
Premier Vice-Doyen  
Vice-Doyen Recherche  
Vice-Doyen Finances et Patrimoine  
Vice-Doyen Coordination pluriprofessionnelle et Formations sanitaires  
Vice-Doyen RH, SI et Qualité  
Vice-Doyenne Formation tout au long de la vie  
Vice-Doyen Territoires-Partenariats  
Vice-Doyenne Vie de Campus  
Vice-Doyen International et Communication  
Vice-Doyen étudiant

Dominique LACROIX  
Guillaume PENEL  
Éric BOULANGER  
Damien CUNY  
Sébastien D'HARANCY  
Hervé HUBERT  
Caroline LANIER  
Thomas MORGENROTH  
Claire PINÇON  
Vincent SOBANSKI  
Dorian QUINZAIN

### Faculté de Pharmacie

Doyen  
Premier Assesseur et Assesseur en charge des études  
Assesseur aux Ressources et Personnels  
Assesseur à la Santé et à l'Accompagnement  
Assesseur à la Vie de la Faculté  
Responsable des Services  
Représentant étudiant

Delphine ALLORGE  
Benjamin BERTIN  
Stéphanie DELBAERE  
Anne GARAT  
Emmanuelle LIPKA  
Cyrille PORTA  
Honoré GUISE

### Professeurs des Universités - Praticiens Hospitaliers (PU-PH)

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
Mme	ALLORGE	Delphine	Toxicologie et Santé publique	81
M.	BROUSSEAU	Thierry	Biochimie	82
M.	DÉCAUDIN	Bertrand	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	81
M.	DINE	Thierry	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	81
Mme	DUPONT-PRADO	Annabelle	Hématologie	82
Mme	GOFFARD	Anne	Bactériologie - Virologie	82
M.	GRESSIER	Bernard	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	81
M.	ODOU	Pascal	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	80
Mme	POULAIN	Stéphanie	Hématologie	82
M.	SIMON	Nicolas	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	81
M.	STAELS	Bart	Biologie cellulaire	82

### Professeurs des Universités (PU)

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
M.	ALIOUAT	El Moukhtar	Parasitologie - Biologie animale	87
Mme	AZAROUAL	Nathalie	Biophysique - RMN	85

M.	BLANCHEMAIN	Nicolas	Pharmacotechnie industrielle	85
M.	CARNOY	Christophe	Immunologie	87
M.	CAZIN	Jean-Louis	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	86
M.	CHAVATTE	Philippe	Institut de Chimie Pharmaceutique Albert Lespagnol	86
M.	COURTECUISSÉ	Régis	Sciences végétales et fongiques	87
M.	CUNY	Damien	Sciences végétales et fongiques	87
Mme	DELBAERE	Stéphanie	Biophysique - RMN	85
Mme	DEPREZ	Rebecca	Chimie thérapeutique	86
M.	DEPREZ	Benoît	Chimie bioinorganique	85
M.	DUPONT	Frédéric	Sciences végétales et fongiques	87
M.	DURIEZ	Patrick	Physiologie	86
M.	ELATI	Mohamed	Biomathématiques	27
M.	FOLIGNÉ	Benoît	Bactériologie - Virologie	87
Mme	FOULON	Catherine	Chimie analytique	85
M.	GARÇON	Guillaume	Toxicologie et Santé publique	86
M.	GOOSSENS	Jean-François	Chimie analytique	85
M.	HENNEBELLE	Thierry	Pharmacognosie	86
M.	LEBEGUE	Nicolas	Chimie thérapeutique	86
M.	LEMDANI	Mohamed	Biomathématiques	26
Mme	LESTAVEL	Sophie	Biologie cellulaire	87
Mme	LESTRELIN	Réjane	Biologie cellulaire	87
Mme	MELNYK	Patricia	Chimie physique	85

M.	MILLET	Régis	Institut de Chimie Pharmaceutique Albert Lespagnol	86
Mme	MUHR-TAILLEUX	Anne	Biochimie	87
Mme	PERROY	Anne-Catherine	Droit et Economie pharmaceutique	86
Mme	ROMOND	Marie-Bénédicte	Bactériologie - Virologie	87
Mme	SAHPAZ	Sevser	Pharmacognosie	86
M.	SERGHERAERT	Éric	Droit et Economie pharmaceutique	86
M.	SIEPMANN	Juergen	Pharmacotechnie industrielle	85
Mme	SIEPMANN	Florence	Pharmacotechnie industrielle	85
M.	WILLAND	Nicolas	Chimie organique	86

#### Maîtres de Conférences - Praticiens Hospitaliers (MCU-PH)

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
M.	BLONDIAUX	Nicolas	Bactériologie - Virologie	82
Mme	DEMARET	Julie	Immunologie	82
Mme	GARAT	Anne	Toxicologie et Santé publique	81
Mme	GENAY	Stéphanie	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	81
M.	LANNOY	Damien	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	80
Mme	ODOU	Marie-Françoise	Bactériologie - Virologie	82

## Maîtres de Conférences des Universités (MCU)

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
M.	AGOURIDAS	Laurence	Chimie thérapeutique	85
Mme	ALIOUAT	Cécile-Marie	Parasitologie - Biologie animale	87
M.	ANTHÉRIEU	Sébastien	Toxicologie et Santé publique	86
Mme	AUMERCIER	Pierrette	Biochimie	87
M.	BANTUBUNGI-BLUM	Kadiombo	Biologie cellulaire	87
Mme	BARTHELEMY	Christine	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	85
Mme	BEHRA	Josette	Bactériologie - Virologie	87
M.	BELARBI	Karim-Ali	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	86
M.	BERTHET	Jérôme	Biophysique - RMN	85
M.	BERTIN	Benjamin	Immunologie	87
M.	BOCHU	Christophe	Biophysique - RMN	85
M.	BORDAGE	Simon	Pharmacognosie	86
M.	BOSC	Damien	Chimie thérapeutique	86
M.	BRIAND	Olivier	Biochimie	87
Mme	CARON-HOUDE	Sandrine	Biologie cellulaire	87
Mme	CARRIÉ	Hélène	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	86
Mme	CHABÉ	Magali	Parasitologie - Biologie animale	87
Mme	CHARTON	Julie	Chimie organique	86
M.	CHEVALIER	Dany	Toxicologie et Santé publique	86
Mme	DANEL	Cécile	Chimie analytique	85
Mme	DEMANCHE	Christine	Parasitologie - Biologie animale	87

Mme	DEMARQUILLY	Catherine	Biomathématiques	85
M.	DHIFLI	Wajdi	Biomathématiques	27
Mme	DUMONT	Julie	Biologie cellulaire	87
M.	EL BAKALI	Jamal	Chimie thérapeutique	86
M.	FARCE	Amaury	Institut de Chimie Pharmaceutique Albert Lespagnol	86
M.	FLIPO	Marion	Chimie organique	86
M.	FURMAN	Christophe	Institut de Chimie Pharmaceutique Albert Lespagnol	86
M.	GERVOIS	Philippe	Biochimie	87
Mme	GOOSSENS	Laurence	Institut de Chimie Pharmaceutique Albert Lespagnol	86
Mme	GRAVE	Béatrice	Toxicologie et Santé publique	86
Mme	GROSS	Barbara	Biochimie	87
M.	HAMONIER	Julien	Biomathématiques	26
Mme	HAMOUDI-BEN YELLES	Chérifa-Mounira	Pharmacotechnie industrielle	85
Mme	HANNOTHIAUX	Marie-Hélène	Toxicologie et Santé publique	86
Mme	HELLEBOID	Audrey	Physiologie	86
M.	HERMANN	Emmanuel	Immunologie	87
M.	KAMBIA KPAKPAGA	Nicolas	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	86
M.	KARROUT	Younes	Pharmacotechnie industrielle	85
Mme	LALLOYER	Fanny	Biochimie	87
Mme	LECOEUR	Marie	Chimie analytique	85
Mme	LEHMANN	Hélène	Droit et Economie pharmaceutique	86
Mme	LELEU	Natascha	Institut de Chimie Pharmaceutique Albert Lespagnol	86



Mme	LIPKA	Emmanuelle	Chimie analytique	85
Mme	LOINGEVILLE	Florence	Biomathématiques	26
Mme	MARTIN	Françoise	Physiologie	86
M.	MOREAU	Pierre-Arthur	Sciences végétales et fongiques	87
M.	MORGENROTH	Thomas	Droit et Economie pharmaceutique	86
Mme	MUSCHERT	Susanne	Pharmacotechnie industrielle	85
Mme	NIKASINOVIC	Lydia	Toxicologie et Santé publique	86
Mme	PINÇON	Claire	Biomathématiques	85
M.	PIVA	Frank	Biochimie	85
Mme	PLATEL	Anne	Toxicologie et Santé publique	86
M.	POURCET	Benoît	Biochimie	87
M.	RAVAUX	Pierre	Biomathématiques / Innovations pédagogiques	85
Mme	RAVEZ	Séverine	Chimie thérapeutique	86
Mme	RIVIÈRE	Céline	Pharmacognosie	86
M.	ROUMY	Vincent	Pharmacognosie	86
Mme	SEBTI	Yasmine	Biochimie	87
Mme	SINGER	Elisabeth	Bactériologie - Virologie	87
Mme	STANDAERT	Annie	Parasitologie - Biologie animale	87
M.	TAGZIRT	Madjid	Hématologie	87
M.	VILLEMAGNE	Baptiste	Chimie organique	86
M.	WELTI	Stéphane	Sciences végétales et fongiques	87
M.	YOUS	Saïd	Chimie thérapeutique	86
M.	ZITOUNI	Djamel	Biomathématiques	85

### Professeurs certifiés

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement
Mme	FAUQUANT	Soline	Anglais
M.	HUGES	Dominique	Anglais
M.	OSTYN	Gaël	Anglais

### Professeurs Associés

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
M.	DAO PHAN	Haï Pascal	Chimie thérapeutique	86
M.	DHANANI	Alban	Droit et Economie pharmaceutique	86

### Maîtres de Conférences Associés

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
Mme	CUCCHI	Malgorzata	Biomathématiques	85
M.	DUFOSSEZ	François	Biomathématiques	85
M.	FRIMAT	Bruno	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	85

M.	GILLOT	François	Droit et Economie pharmaceutique	86
M.	MASCAUT	Daniel	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	86
M.	MITOUMBA	Fabrice	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	86
M.	PELLETIER	Franck	Droit et Economie pharmaceutique	86
M.	ZANETTI	Sébastien	Biomathématiques	85

#### Assistants Hospitalo-Universitaire (AHU)

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
Mme	CUVELIER	Élodie	Pharmacologie, Pharmacocinétique et Pharmacie clinique	81
M.	GRZYCH	Guillaume	Biochimie	82
Mme	LENSKI	Marie	Toxicologie et Santé publique	81
Mme	HENRY	Héloïse	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	80
Mme	MASSE	Morgane	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière	81

### Attachés Temporaires d'Enseignement et de Recherche (ATER)

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement	Section CNU
Mme	GEORGE	Fanny	Bactériologie - Virologie / Immunologie	87
Mme	N'GUESSAN	Cécilia	Parasitologie - Biologie animale	87
M.	RUEZ	Richard	Hématologie	87
M.	SAIED	Tarak	Biophysique - RMN	85
M.	SIEROCKI	Pierre	Chimie bioinorganique	85

### Enseignant contractuel

Civ.	Nom	Prénom	Service d'enseignement
M.	MARTIN MENA	Anthony	Biopharmacie, Pharmacie galénique et hospitalière

## Faculté de Pharmacie de Lille

3 Rue du Professeur Laguesse – 59000 Lille

03 20 96 40 40

<https://pharmacie.univ-lille.fr>

**L'Université n'entend donner aucune approbation aux opinions émises dans les thèses ; celles-ci sont propres à leurs auteurs.**



# REMERCIEMENTS

## **Aux membres du Jury,**

### **Mme Sevser SAHPAZ,**

Professeur des Universités dans le laboratoire de Pharmacognosie,  
Merci de m'avoir transmis votre savoir lors de vos enseignements et de m'avoir donné cet attrait pour la phytothérapie. Merci de m'avoir fait l'honneur de diriger mes travaux et de me soutenir dans ce projet.

### **Mme Hélène LEHMANN,**

Maître de Conférence en Droit et Économie,  
Je suis très honorée que vous ayez accepté de présider cette thèse. Merci pour votre implication et votre soutien efficace.

### **Mme Delphine VINCENT,**

Docteur en Pharmacie,  
Merci de m'avoir fait l'honneur d'assister à la soutenance de cette thèse. Merci de m'avoir fait confiance au sein de votre officine et d'avoir contribué à mon assurance dans ce métier.

### **Mme Pascale DUVAL,**

Docteur en Pharmacie,  
Merci d'avoir accepté de faire partie des membres du jury. Merci de m'avoir épaulée pendant cette année instructive à tes côtés. Merci de m'avoir transmis ta passion pour cette discipline et ce toujours avec une grande bienveillance. Je t'en suis vraiment très reconnaissante.

## **A ma famille, mes amis...**

Merci à mes parents, ma sœur et mon frère de m'avoir soutenue pendant toutes ces années d'études. Vous m'avez toujours encouragée à aller de l'avant et à donner le meilleur de moi-même, pour cela je vous remercie.

Merci à Souad et Elyson de m'avoir gentiment accueillie à Nouméa pour la rédaction de cette thèse. C'est grâce à vous qu'elle voit enfin le jour.

Merci à Mme Caroline Fijalkowski et toute l'équipe du Médipôle pour la générosité de votre accueil et la transmission de vos connaissances.

Merci à M. Bernard Suprin pour votre ouvrage riche en enseignement qui m'a grandement inspiré.

Merci à l'équipe de la Pharmacie de l'Arbrisseau qui m'a accueillie à bras ouverts et qui a contribué à ma formation. Vous m'avez montré ce qu'était une équipe solidaire.

Merci à Stefan de m'avoir accompagnée dans la dernière ligne droite de la rédaction de ce projet. Merci de m'avoir aidée de toutes les manières possibles dès que tu en avais eu l'occasion.

Merci à Marie-Sarah pour m'avoir redonné confiance en moi lorsque j'en doutais. Tu es une vraie amie.





## LISTE DES FIGURES

Figure 1 : Carte Océanie.....	25
Figure 2 : Drapeau néo-calédonien représentant la flèche faïtière.....	26
Figure 3 : Case traditionnelle kanak.....	27
Figure 4 : Kava, <i>Piper methysticum</i> .....	34
Figure 5 : Préparation du Kava.....	35
Figure 6 : <i>Aloe barbadensis</i> .....	44
Figure 7 : <i>Alpinia zerumbet</i> .....	48
Figure 8 : <i>Hibiscus tiliaceus</i> .....	52
Figure 9 : <i>Desmodium adscendens</i> .....	56
Figure 10 : <i>Desmodium adscendens</i> , gousses.....	56
Figure 11 : <i>Annona muricata</i> , fruit.....	59
Figure 12 : <i>Heliotropium arboreum</i> .....	62
Figure 13 : <i>Plectranthus parviflorus</i> .....	66
Figure 14 : <i>Melaleuca quinquinervia</i> , fleur.....	69
Figure 15 : <i>Melaleuca quinquinervia</i> , tronc.....	69
Figure 16 : Répartition des cas d'obésité en Nouvelle-Calédonie entre 2021 et 2022 .....	75
Figure 17 : Répartition des pathologies chroniques en Nouvelle-Calédonie en 2010,2015 et 2021.....	75
Figure 18 : Le guide du geste coutumier.....	76
Figure 19 : Evolution des cas de Dengue en Nouvelle-Calédonie de 2020 à 2022...	77
Figure 20 : Wolbicap contenant des oeufs de moustiques infectés par Wolbachia...	77
Figure 21 : Tablettes sumériennes.....	78
Figure 22 : Papyrus d'Ebers.....	78
Figure 23 : De materia Medica - Dioscoride.....	78
Figure 24 : Préparation du rituel du Kava.....	79
Figure 25 : Monographie de l'extrait sec d'Aloès, Pharmacopée Européenne.....	80
Figure 26 : Monographie de l' <i>Aloe barbadensis</i> (syn. <i>Aloe vera</i> ), HMPC EMA.....	81
Figure 27 : Recette traditionnelle à base d'Aloès.....	82
Figure 28 : Recette traditionnelle à base d'Atoumo.....	83
Figure 29 : Recette traditionnelle à base de Bourao.....	83
Figure 30 : Poissons potentiellement gratteux retrouvés en Nouvelle-Calédonie.....	84
Figure 31 : Extrait du Journal de James Cook.....	85
Figure 32 : Monographie de l'huile essentielle de Niaouli, Pharmacopée Européenne.....	86



# TABLE DES MATIÈRES

<b>INTRODUCTION</b>	21
<b>1. LA NOUVELLE-CALÉDONIE</b>	23
<b>1. 1 PRÉSENTATION</b>	23
<b>1. 2 HISTOIRE DE LA NC ET ORIGINE DE LA POPULATION</b>	24
1.2.1 Découverte de la Nouvelle-Calédonie	24
1.2.2 Origine de la population	24
1.2.3 Culture Kanak	25
<b>1.3 SYSTÈME DE SANTÉ DE LA NC</b>	26
<i>Généralités</i>	26
<i>Différences avec la France Métropolitaine</i>	27
<b>2. MÉDECINE TRADITIONNELLE KANAK</b>	28
<b>2. 1 CROYANCES ET ORIGINE DE LA MALADIE</b>	28
2. 1. 1 Origine de la maladie	28
2. 1. 2. Les tradithérapeutes	29
2. 1. 3. Classification des maladies	30
2. 1. 4. La médecine traditionnelle Kanak en pratique	30
2. 1. 5. Connaissances biologiques et anatomiques	31
2. 1. 6. Evolution des traditions en Nouvelle-Calédonie	31
<b>2. 2 MODE OPÉRATOIRE ET RITUELS : EXEMPLE DU KAVA</b>	32
<b>3. UTILISATION DES PLANTES EN NOUVELLE-CALÉDONIE</b>	34
<b>3. 1 PHYTOTHÉRAPIE</b>	34
3. 1. 1. Définition	34
3. 1. 2. Histoire de la phytothérapie	34
3. 1. 3. Réglementation	36
3. 1. 4. Quelques exemples de galéniques	37
3. 1. 5. Limites de la phytothérapie	38
3. 1. 6. Utilisation actuelle de la phytothérapie	39
3. 1. 7. Exemples de plantes médicinales utilisées en Nouvelle-Calédonie	41
3. 1. 7. 1. Aloès	41
<i>Présentation</i>	41
<i>Aspect botanique</i>	41
<i>Propriétés</i>	42
<i>Préparation</i>	42
<i>Mécanisme d'action</i>	43
<i>Précautions</i>	43
3. 1. 7. 2. Atoumo	44
<i>Présentation</i>	44
<i>Aspect botanique</i>	44
<i>Propriétés</i>	44
<i>Préparation</i>	45

<i>Mécanisme d'action</i>	45
<i>Précautions</i>	46
3. 1. 7. 3. Bourao	47
<i>Présentation</i>	47
<i>Aspect botanique</i>	47
<i>Propriétés</i>	48
<i>Préparation</i>	48
<i>Mécanisme d'action</i>	49
3. 1. 7. 4. Camarade	50
<i>Présentation</i>	50
<i>Aspect botanique</i>	50
<i>Propriétés</i>	50
<i>Préparation</i>	51
<i>Mécanisme d'action</i>	51
3. 1. 7. 5. Corossolier	53
<i>Présentation</i>	53
<i>Aspect botanique</i>	53
<i>Propriétés</i>	53
<i>Préparation</i>	54
<i>Mécanisme d'action</i>	54
<i>Précautions</i>	54
3. 1. 7. 6. Faux-tabac	55
<i>Présentation</i>	55
<i>Aspect botanique</i>	55
<i>Propriétés</i>	55
<i>Préparation</i>	57
<i>Mécanisme d'action</i>	57
3. 1. 7. 7. Mitché	58
<i>Présentation</i>	58
<i>Aspect botanique</i>	58
<i>Propriétés</i>	58
<i>Préparation</i>	58
<i>Mécanisme d'action</i>	59
3. 1. 7. 8. Niaouli	60
<i>Présentation</i>	60
<i>Aspect botanique</i>	60
<i>Propriétés</i>	61
<i>Préparation</i>	61
<i>Mécanisme d'action</i>	62
<i>Précautions</i>	62
<b>CONCLUSION</b>	63
<b>ANNEXES</b>	65
<b>BIBLIOGRAPHIE</b>	81
<b>BIBLIOGRAPHIE DES FIGURES</b>	87





## INTRODUCTION

Dans le monde actuel, on remarque une tendance du retour au naturel de plus en plus présent. C'est là que les thérapies alternatives et complémentaires entrent en jeu : phytothérapie, aromathérapie, oligothérapie ...

Lors de mon stage à Nouméa, j'ai pu observer l'importance du soin par les plantes dans cette région du monde. Ayant testé personnellement le traitement par les plantes lors des coups de froid hivernaux ou des petites pathologies du quotidien, j'ai trouvé intéressant de me pencher sur l'utilisation des plantes des pays outre-mer.

C'est pourquoi j'ai souhaité rédiger des fiches exhaustives de quelques plantes usuellement retrouvées dans la phytothérapie Kanak. L'objectif étant de créer un spécimen de « recueil pratique » des plantes médicinales les plus fréquemment utilisées en Nouvelle-Calédonie.

On y retrouvera leur descriptif, leurs propriétés, le type de préparation réalisée ainsi que leur mécanisme d'action quand cela a été documenté.

Il m'est apparu important d'avoir un aperçu de l'histoire, de la géographie, des coutumes et de la vie en Nouvelle-Calédonie afin de mieux appréhender la façon d'envisager la maladie et par conséquent les moyens de la traiter par la population Kanak. Les moyens les plus accessibles étant d'utiliser ce que la nature produit sur place.

Un chapitre consacré à quelques aspects de la culture Kanak servira d'introduction à ce travail sur l'utilisation des plantes en Nouvelle-Calédonie.

Pour cela, j'ai essayé de réunir le plus de sources officielles possibles. Cependant, il est important de noter que, comme toute médecine traditionnelle, la médecine traditionnelle Kanak est difficile à documenter puisqu'elle est majoritairement transmise par oralité et tenue secrète au sein des tribus.

Elle ne peut pas se comprendre ou se justifier par des faits scientifiques.

Il s'est avéré indispensable de faire un choix parmi les nombreuses plantes médicinales utilisées traditionnellement dans la médecine Kanak et les plus utilisées seront présentées dans cette thèse. Il est à noter que celles-ci ne sont pas forcément endémiques, on peut en effet les retrouver dans d'autres coins du monde.





# 1. LA NOUVELLE-CALÉDONIE

## 1.1 PRÉSENTATION

La Nouvelle-Calédonie (NC) est un archipel français situé en plein cœur du Pacifique sud. Cette Collectivité d'Outre-Mer (COM) fait partie de l'Océanie avec l'Australie à son Sud-Ouest et la Nouvelle-Zélande à son Sud-Est.

Elle est divisée en 3 provinces (Sud, Nord et îles Loyautés) et comptabilise 341 tribus. L'île principale est appelée la « Grande Terre »

et s'étale sur plus de 400 km de long. Sa capitale, Nouméa, compte près de 182 341 habitants contre 271 407 habitants dans toute la Nouvelle-Calédonie (1).

A quelques kilomètres à l'est de la Grande Terre, on retrouve les îles Loyautés dans la mer de Corail (Lifou, Ouvéa, Tiga et Maré).

Au sud de l'archipel, on retrouve l'île des Pins et de nombreux îlots non habités.



Figure 1 : Carte Océanie

*(Les références bibliographiques des figures utilisées dans cette thèse sont listées pages 87-89).*

Le lagon calédonien fait partie d'un des trois systèmes récifaux les plus vastes du monde et est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO (2). Il est limité par une barrière de corail de 1600 kilomètres de long à proximité de la côte de la Grande Terre. On y trouve la plus grande diversité d'espèces de coraux et de poissons au monde. Il offre un habitat pour de nombreuses espèces en danger telles que les tortues, les baleines ou les dugongs.

Des efforts de protection permanents permettent d'y maintenir le plus intact possible les écosystèmes de récifs coralliens.

Le climat tropical Calédonien est divisé en 2 parties, l'été austral correspondant à la saison chaude et humide s'étendant de novembre à avril, et l'hiver austral correspondant à la saison fraîche et s'étend de mai à septembre. La présence d'une chaîne montagneuse centrale sur la Grande-Terre marque une différence entre le climat des 2 côtes. L'Est est plus humide et donc la végétation y est plus luxuriante, alors qu'à l'Ouest le climat est plutôt sec (présence de savanes à niaouli).

## 1. 2 HISTOIRE DE LA NC ET ORIGINE DE LA POPULATION

### 1.2.1 Découverte de la Nouvelle-Calédonie

C'est au cours de sa deuxième expédition en 1774 que James Cook, l'explorateur et cartographe d'origine écossaise, fit la découverte de la Nouvelle-Calédonie (8).

Le terme "Calédonie" provient de la ressemblance que James Cook retrouva en voyant les côtes calédoniennes qui lui évoquaient celles de son pays d'origine, l'Ecosse ("Caledonia" étant l'ancien nom latin de l'Ecosse britannique).

La Nouvelle-Calédonie fut colonisée par les français en 1853 sous le règne de Napoléon III dans le but d'y construire une colonie pénitentiaire. Plus tard, on découvre d'importants gisements de nickel dont l'exploitation participe aujourd'hui activement à l'économie du pays.

C'est seulement après la seconde guerre mondiale que la France abandonne le terme de colonie et attribue aux mélanésiens la citoyenneté française ainsi que le droit de vote.

Dans les années 80, la violence explose entre les partis indépendantistes et non indépendantistes. La Nouvelle-Calédonie a plus d'une fois été soumise au référendum afin que celle-ci obtienne son indépendance et la pleine souveraineté, cependant l'issue des votes fut toujours défavorable.

### 1.2.2 Origine de la population



La Nouvelle-Calédonie est une terre pluriethnique, elle est habitée par de nombreux immigrants polynésiens (8,3%), javanais, indonésiens (1,4%) motivés par le boom du Nickel en 1970 qui leur offrait un niveau de vie plus élevé que dans leur pays d'origine (6).

Figure 2 : Drapeau néo-calédonien représentant la flèche faïtière

Aujourd'hui, on retrouve également de nombreux habitants originaires d'Europe (24,1%), du Vietnam (0,8%), du Japon ou des Antilles.

Sur le territoire, les colons européens sont surnommés « caldoches », les métropolitains sont vulgairement appelés les « zoreilles » et les kanaks représentent le peuple autochtone (41,2% de la population Calédonienne).

Le terme « kanak » attribué au peuple autochtone de Nouvelle-Calédonie provient de l'hawaïen « Kanaka » qui se traduit par « être humain ».

C'est un peuple dit « austronésien » qui descendrait de la culture Lapita (culture océanienne datant de 200 av. J-C). C'est un peuple d'agriculteurs ayant fondé leur civilisation vers 1100 avant J-C.

La population descendante des Européens est, quant à elle, généralement issue des bagnards ou des colons qui sont arrivés après l'occupation de l'archipel par les français.

### 1.2.3 Culture Kanak

La Nouvelle-Calédonie comptabilise 341 tribus.

Le fonctionnement du peuple kanak est hiérarchisé, on y retrouve différents clans chacun sous la tutelle d'un grand chef. Il existe 28 langues kanak dont 4 sont enseignées dans le secondaire en langue optionnelle. Le français reste la langue la plus couramment parlée en Nouvelle-Calédonie.

L'habitat traditionnel est appelé « case » (voir image ci-contre) et est majoritairement construite de végétaux (toit en niaouli et cocotier). La case est de forme conique à forte pente et est surélevée par rapport au terrain afin d'éviter les dommages liés aux fréquentes inondations. Elle est souvent décorée d'une flèche faîtière en bois devant l'habitat, au centre de celle-ci, on y retrouve généralement un visage représentant le chef de clan.



Figure 3 : Case traditionnelle kanak

Dans la coutume kanak, chaque événement à son importance, que cela soit une naissance, un deuil, un mariage ou tout autre célébration, chacun donne lieu à de grands rassemblements festifs. Lors de ces événements, le responsable de tribu prononce un discours sur leur passé, leur histoire et leur généalogie (3).

Dans certains échanges, l'igname (tubercule sacré) sera utilisée comme don.

Afin qu'une personne extérieure à la tribu se fasse accepter au sein d'un clan, il faudra réaliser un geste coutumier.

Le geste coutumier est une marque d'attention réalisée en plusieurs étapes, il suffit de trouver un présent peu coûteux, de le déposer face au chef coutumier en expliquant le motif de la visite et en lui demandant de nous accueillir au sein de sa tribu.

Le chef coutumier aura tendance à baisser le regard en signe de respect et afin de montrer qu'il est tout ouïe.

A la suite de cette présentation, le chef coutumier prononcera quelques paroles de bienvenue. A partir du moment où il récupère le présent, l'individu est accepté au sein de la tribu.

### **1.3 SYSTÈME DE SANTÉ DE LA NC**

#### *Généralités*

Le territoire de Nouvelle-Calédonie compte 6 centres hospitaliers dont 2 à Nouméa et 3 en province Nord qui font partie du domaine public (4).

Le système de santé présent sur l'archipel est comparable à celui de la France métropolitaine mais il dispose de son propre système de protection sociale.

L'équivalent de la sécurité sociale est nommé CAFAT (5) et gère la couverture de base des salariés et assimilés (concernant le système de mutuelle, il fonctionne de la même façon qu'en Métropole).

Les maladies les plus fréquentes sont essentiellement les rhumatismes articulaires aigus, la lèpre, la gratte (maladie liée à une consommation de poisson intoxiqué par une algue contenant des ciguatoxines, celle-ci provoquant démangeaisons et troubles digestifs chez la personne qui la consomme) et la dengue.

 → *Un programme de lutte contre la dengue*

Le programme Wolbachia est actuellement en place au sein du territoire. Celui-ci consiste en l'administration de la bactérie Wolbachia aux moustiques porteurs de la dengue. Cette bactérie va empêcher la transmission du virus lors de l'accouplement des moustiques infectés.

Aujourd'hui, on observe une diminution significative de la transmission des virus de la dengue, zika et chikungunya grâce à ce procédé (6).

Le diabète a également une très forte prévalence et les maladies cardio-vasculaires sont en constante augmentation.

De manière générale, les pathologies les plus présentes sur l'archipel sont en grande partie liées à une hygiène de vie défectueuse : excès d'alcool, de tabac et de produits industriels gras et sucrés.

L'alcool reste donc aujourd'hui le problème majeur sur la Nouvelle-Calédonie. En 2022 on dénombre en moyenne 5 800 interpellations pour ivresse publique manifeste. Les états alcooliques représentent environ 73% des suspensions de permis de conduire et plus de 2/3 des accidents de la route mortels sont liés à la consommation d'alcool.

*Différences avec la France Métropolitaine*

→ *Poursuite des soins hors Nouvelle-Calédonie*

En cas de rupture d'alternatives thérapeutiques, ou si la prise en charge dépasse les compétences du Centre Hospitalier Territorial de Nouméa, on dit que le patient est « évasané » (7). Cela signifie qu'il sera exporté en urgence vers un autre pays afin d'y continuer ses soins (le plus souvent en Australie).

→ *Rétrocessions*

Des différences s'observent également concernant la rétrocession hospitalière.

En effet, au vu de la difficulté d'approvisionnement en ville de certains médicaments, la pharmacie de l'hôpital se retrouve, dans certains cas, obligée de rétrocéder des produits qui ne sont pas habituellement rétrocédés en Métropole (laits infantiles, antibiothérapies...)

De plus, la rétrocession en Nouvelle-Calédonie comporte quelques différences.

Par exemple, les antirétroviraux indiqués dans le traitement du VIH ne sont pas disponibles en officine mais uniquement au Centre Hospitalier (sauf dans les cas d'antirétroviraux indiqués dans le traitement de l'hépatite virale, qui sont disponibles à l'officine). Les prescriptions d'antirétroviraux étant anonymisées, cela participe au respect de l'intimité du patient.

## **2. MÉDECINE TRADITIONNELLE KANAK**

### **2. 1 CROYANCES ET ORIGINE DE LA MALADIE**

#### 2. 1. 1 Origine de la maladie

La maladie est un phénomène complexe dans la tradition kanak. Elle est interprétée comme une rupture de l'équilibre et dépend de plusieurs éléments dont le contexte personnel, familial et social du patient.

D'après la croyance Kanak, la maladie exprime un déséquilibre en tant qu'être social au sein de la « coutume ».

Le but du traitement sera donc de soigner le corps, l'esprit et les conflits relationnels. Il existe diverses origines de la maladie dans la tradition Kanak, cela peut relever de l'ensorcellement, de la violation de lieux sacrés, de la violation de l'ordre hiérarchique ou d'un manque de respect envers les personnes âgées ou respectables.

Les éléments les plus importants de la maladie sont les esprits ancestraux appelés Ya'ac (8).

Ce sont des êtres surnaturels (sorte de génies) qui peuvent posséder une forme humaine, animale, ou même être un événement météorologique.

Ils serviront à la fois de protection ou aussi à punir un individu au sein du clan qui enfreindrait un interdit.

*Quelques exemples de maladies :*

Les maladies totémiques vont toucher ceux ou celles qui enfreignent les lois sociales. Elles se manifestent par des états maladifs longs et seul le possesseur du totem offensé peut guérir ces maux.

Les maladies par ensorcellement, quant à elles, se manifestent sous forme d'événements malheureux répétitifs. Ces symptômes se manifestent principalement

au niveau psychologique avec une longue action oppressante. Le traitement consiste en le regain de confiance en soi et la reprise du goût à la vie par un genre de protocole d'exorciste.

De manière générale, peu de maladies sont considérées comme naturelles dans la tradition Kanak, elles sont souvent l'œuvre de maléfices ou de divinités punitives.

### 2. 1. 2. Les tradithérapeutes

La phytothérapie est le principal moyen thérapeutique utilisé en médecine traditionnelle kanak. En effet, le kanak entretient une relation étroite avec la nature, il l'implique souvent lors de ses protocoles de soin. Mais l'utilisation des plantes est bien plus complexe qu'en phytothérapie classique. D'après certaines croyances, une plante ne suffirait pas à guérir les maux, celui qui la manipule y joue également un rôle important (9).

Au sein d'un même clan on retrouve un guérisseur et un voyant.

Le guérisseur est celui qui soigne. Les connaissances lui ont été transmises de génération en génération.

Le voyant aura plutôt un rôle diagnostique, il utilise son don de voyance et ses rêves afin de trouver l'origine de la maladie et son remède. Les rêves jouent un rôle très important. Certains disent que les rêves sont à l'origine de tous les médicaments. Les rêves permettent la communication avec un ancêtre ou un *ya'ac*, qui indiquera au voyant quelle plante utiliser et où se la procurer.

Donc le rêve permet l'acquisition de nouveaux remèdes et surtout l'implication de la croyance dans le traitement (qui jouera en faveur de son efficacité).

### 2. 1. 3. Classification des maladies

La médecine traditionnelle kanak classe la maladie en 2 catégories : la « Petite » médecine et la « Grande » médecine.

Dans la Petite médecine on retrouvera surtout les troubles urogénitaux, les maux digestifs, les maladies vénériennes et les parasitoses. Le traitement de prédilection est généralement sous forme d'infusion de plantes et ne nécessite pas forcément l'intervention du guérisseur.

Dans la Grande médecine on retrouve les « maladies physiologiques » (grossesse, puberté) considérées comme des périodes à risques pour le kanak. Ces événements physiologiques étant liés à de plus fortes chances de sortilèges et malédictions au vu de la situation de faiblesse dans laquelle se trouve le patient. Ces cas-là nécessiteront l'intervention d'un guérisseur ou d'un voyant.

#### 2. 1. 4. La médecine traditionnelle Kanak en pratique

Lors d'un rituel de soin, le voyant procédera par étapes, il auscultera le patient en l'interrogeant et en récitant la généalogie du malade tout en effectuant des procédés magiques. Puis, il se prononcera sur l'étiologie de la maladie. Il peut commencer le traitement s'il le souhaite, sinon il enverra le malade à un guérisseur.

Comme évoqué plus haut, les recettes des remèdes sont sacrées, si leurs secrets devaient être dévoilés, elles perdraient leur pouvoir. Cependant des personnes non qualifiées (telles que les mères de famille par exemple) peuvent faire appel à la phytothérapie qui s'intègre dans un savoir collectif sans pour autant avoir des remèdes secrets ou être lié au sacré. Ces pratiques sont aujourd'hui plus fréquentes que celles liées à l'intervention de phénomènes magiques ou d'esprits ancestraux.

La médecine traditionnelle kanak se base sur une pharmacopée constituée de plantes répertoriées depuis la nuit des temps. Elles sont toujours utilisées fraîches car aucune méthode de conservation n'est utilisée. Les plantes sont récoltées au fur et à mesure des besoins.

La grande majorité des remèdes est composée de feuilles, de tiges, de racines ou d'écorces. L'utilisation des fruits ou des fleurs est beaucoup plus rare.

Chaque thérapeute possède sa propre technique de préparation du médicament.



Les voies d'administration externes les plus utilisées sont les frictions, les cataplasmes, les crachotements, les pulvérisations, les bains/ lavages, les inhalations et les applications.

Quant à la voie interne, elle est essentiellement orale, à froid ou à chaud.

#### 2. 1. 5. Connaissances biologiques et anatomiques

Dans la médecine traditionnelle kanak, la notion de circulation existe, le sang est considéré comme l'organe fondamental, le flux vital. C'est lui qui cause la douleur par le « mauvais sang ».

Les anciens disaient que la puissance était contenue dans les crachats et les expectorations, c'est pourquoi ils se crachaient dans la bouche et dans les mains afin de se transmettre leur pouvoir.

L'anatomie est assez bien identifiée puisque la plupart des organes internes sont nommés. L'hypothèse d'acquisition de ces connaissances est certainement liée à leur passé anthropophage (puisque'il n'y avait pas d'autres mammifères que les rats et les roussettes sur l'île avant l'arrivée des Européens).

Dans les noms attribués aux organes du corps humain, on retrouve une nomenclature proche de celle du règne végétal.

En effet, la moelle osseuse est nommée d'après le cœur du bois débarrassé de son aubier. La peau et l'écorce de l'arbre partagent également le même nom.

Et enfin, le flux sanguin est dérivé du terme donné à la sève de la plante.

#### 2. 1. 6. Evolution des traditions en Nouvelle-Calédonie

L'évolution de l'utilisation de la médecine traditionnelle kanak rencontre quelques difficultés.

Premièrement, la société kanak est une société d'oralité donc les habitudes traditionnelles ont tendance à se perdre. De manière générale, les pratiques reposant sur des savoirs souvent gardés secrets ne facilitent pas la transmission des savoirs non plus.

De plus, le développement du système de santé de la Nouvelle-Calédonie et la perte d'intérêt des nouvelles générations envers ces connaissances ont participé à la diminution du nombre de tradipraticiens présents sur le territoire.

Enfin, il existe une composante juridique qui freine « la continuation » de ces traditions. En effet, toutes les plantes néo-calédoniennes utilisées dans ces pratiques ne sont pas reconnues par la Pharmacopée Française.

## 2. 2 MODE OPÉRATOIRE ET RITUELS : EXEMPLE DU KAVA

« On ne peut tuer tout de suite quelqu'un avec qui on vient de boire le kava »  
*Proverbe Océanien*

Le Kava, *Piper methysticum* G. Forst., est une plante de la famille des Pipéracées originaire du Pacifique occidental qui pousse principalement au Vanuatu, il prend la forme d'un petit arbuste avec de grandes racines (10).

Les racines sont traditionnellement mâchées puis recrachées dans une feuille de bananier. Quelques heures après, la pâte obtenue est filtrée puis diluée dans un peu d'eau.



Figure 4 : Kava, *Piper methysticum*

Aujourd'hui, le Kava est broyé manuellement, séché puis mélangé avec un peu d'eau. Cette boisson peut être retrouvée dans les bars à Kava aussi appelés « Nakamals » (11).

Le Kava est une boisson grisâtre au goût amer, pour que sa magie opère, il doit être bu au coucher du soleil et servi dans une demi noix de coco évidée (« shell »), il doit être consommé d'un trait et les résidus doivent être recrachés. Les consommateurs mangent par la suite quelque chose de sucré afin d'en adoucir le goût.



Avec la première shell, l'effet ressenti sera une anesthésie temporaire de la bouche et de la langue appelée par les autochtones le « chant du kava ». C'est seulement après 2 ou 3 shell que l'effet anxiolytique/antidépresseur se fera sentir.

Figure 5 : Préparation du Kava

Le Kava n'est pas classé comme drogue (pas d'accoutumance ou de dépendance). Il n'altère pas la lucidité mentale, celui qui la boit sera sous l'emprise d'une légère euphorie qui facilite le dialogue et l'ouverture aux autres. Après avoir bu ce breuvage, l'individu va se relaxer sur un banc en profitant des effets de la plante et en échangeant à voix basse et de manière positive sur la journée passée.

Les gens au tempérament sanguin perdent toute agressivité, cela permet de réconcilier les gens. Le kava a donc un rôle de lien social. Sa consommation fait partie de la coutume, partager un kava est un signe d'amitié. Elle est réservée aux hommes.

Dans les tribus, c'est en partageant le Kava qu'on souhaite la bienvenue et qu'on scelle les alliances (12,13).

Le Kava représente le 2<sup>e</sup> produit le plus exporté après la viande bovine.

Concernant sa réglementation, le Kava est actuellement interdit en France (sauf dans le domaine de l'homéopathie) mais pas en Nouvelle-Calédonie.

Cette interdiction est due aux effets indésirables principalement hépatiques mis en évidence par la consommation de Kava. Aujourd'hui, on ne retrouve pas de lien entre le kava et l'apparition de pathologies hépatiques au Vanuatu (les plus grands consommateurs).

D'après certaines hypothèses, les troubles hépatiques liés au Kava seraient plutôt en lien avec l'ajout de solvants hépatotoxiques par les industriels ou en lien avec l'utilisation des écorces/feuilles (non utilisées traditionnellement mais ajoutées dans

les préparations industrielles) contenant une molécule toxique pour l'organisme qui n'est pas retrouvée dans les rhizomes.

Chez les consommateurs réguliers, on observe également un dessèchement intense de la peau qui devient écailleuse et prurigineuse. On dit que le Kava est un bon remède pour lutter contre l'alcool car son association rend malade (vomissements).

### **3. UTILISATION DES PLANTES EN NOUVELLE-CALÉDONIE**

#### **3. 1 PHYTOTHÉRAPIE**

##### 3. 1. 1. Définition

Le terme « phytothérapie » provient du grec « phyton » : la plante, et « therapeuein » : soigner.

Celle-ci est définie comme un traitement allopathique basé sur les plantes et leurs substances actives naturelles visant à soigner ou prévenir certains états pathologiques (ou physiologiques). La phytothérapie se fonde sur l'utilisation de plantes ou parties de plantes et formes dérivées de plantes (14).

Il en existe plusieurs types : celle basée sur des concepts empiriques qui sera plutôt considérée comme de la phytothérapie traditionnelle, et la phytothérapie dite « moderne », fondée sur des preuves avec des méthodes d'extraction plus poussées.

L'avantage de la phytothérapie est de limiter les effets indésirables potentiels en raison de principes actifs qui seraient parfois moins toxiques.

Ce type de thérapie peut être utilisé sur prescription ou en libre accès.

Elle peut être utilisée en association à une thérapie conventionnelle ou en usage simple.

Cependant, il est important que le soin par les plantes soit correctement encadré puisqu'il y a un risque d'interactions avec les substances actives dans le cas de polymédication et un risque de toxicité en cas de mésusage.

##### 3. 1. 2. Histoire de la phytothérapie

Depuis tout temps, l'homme a su exploiter les qualités que l'on peut retrouver dans certains végétaux, que ce soit à but nutritif, cosmétologique, thérapeutique.

La médecine actuelle découle d'une longue tradition autour de l'usage de plantes à toutes les époques et dans toutes les civilisations. L'idée d'utiliser des plantes à des

fins médicales aurait été influencée par l'observation du comportement des animaux dans la nature à l'ère préhistorique (15).

La première mention de thérapie par les plantes est retrouvée sur les tablettes sumériennes datant de 3000 ans avant J-C. En 1500 avant J-C, est rédigé le premier recueil consacré en partie aux plantes médicinales : le Papyrus d'Ebers. Dans ce traité originaire de l'Égypte antique, on retrouve des recettes et des formules visant à l'amélioration de certains troubles grâce à l'utilisation de certains végétaux, minéraux ou parties d'animaux.

Durant l'antiquité, de nombreuses figures telles qu'Hippocrate et Théophraste s'intéressent activement à ce domaine par l'observation clinique d'un grand nombre de plantes médicinales.

Le premier herbier illustré sera l'oeuvre du fameux médecin grec du nom de Dioscoride. Vers l'an 60, il recense environ 500 plantes retrouvées dans son ouvrage appelé « De materia medica ». Il y décrit les parties de la plante à utiliser ainsi que leur préparation selon la pathologie incriminée (15).

L'utilisation des plantes est également très présente en Europe. Petit à petit, les échanges de connaissances et de ressources liés à l'importation évoluent et entraînent une diversification des espèces et des moyens thérapeutiques.

Dans les années 1700, Carl Von Linné établit le système de nomenclature binomial actuellement toujours en application afin d'employer un langage universel et éviter les erreurs de compréhension. Le premier Codex français considéré comme l'ancêtre de la pharmacopée est publié en 1818.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, les progrès de la chimie moderne permettent l'extraction de substances actives (exemple morphine extrait du pavot). Les plantes jouent alors le rôle de matières premières pour l'émergence de nouvelles thérapeutiques grâce à la diminution de leurs effets indésirables ou au contraire par potentialisation de leur action.

On parvient à extraire des substances actives encore largement utilisées dans le milieu médical actuel (exemple quinine). Les effets sont de plus en plus étudiés et leurs actions sur l'organisme de plus en plus détaillées. La phytothérapie laisse alors place à la chimie de synthèse et aux médicaments de synthèse tels qu'on les connaît aujourd'hui. A cette époque, la phytothérapie « authentique » subit un léger déclin à travers l'Occident.

Néanmoins, elle reste toujours présente au sein de laboratoire de recherches pharmaceutiques à la recherche de nouvelles alternatives thérapeutique et de nouvelles molécules actives.

Aujourd'hui, la phytothérapie connaît un nouvel essor grâce à la tendance du retour « au naturel » de plus en plus sollicité par la population.

### 3. 1. 3. Réglementation

En France, la délivrance de plantes médicinales relève exclusivement du monopole pharmaceutique (art L.4211-1/5 du Code de Santé Publique).

Depuis la suppression du diplôme d'herboriste en 1941, les plantes à visées thérapeutiques sont uniquement retrouvées en officine (à l'exception des plantes libérées de ce monopole, art L.4211-1 du Code de Santé Publique).

Les plantes médicinales sont inscrites à la Pharmacopée Française anciennement nommée « Codex Medicamentarius Gallicus » paru en 1818.

Des rumeurs d'une Pharmacopée traditionnelle Kanak devant voir le jour dans les prochaines années fait de plus en plus écho. Les membres du gouvernement en charge de la santé et des affaires coutumières et l'Agence de Développement de la Culture Kanak réfléchissent, depuis plusieurs mois déjà, à créer une plateforme sur les savoirs traditionnels. Les Iles Loyauté auraient passé commande pour une monographie de dix plantes utilisées à Lifou, Maré Ouvéa et Tiga (16).

En attendant, la Pharmacopée Française actuellement en vigueur correspond à la 11e édition (17), elle est préparée et publiée par l'ANSM et s'applique la France métropolitaine et ses territoires d'outre-mer.

On y trouve 2 listes principales de plantes médicinales (17) :

- LISTE A : Elle comporte 490 plantes médicinales utilisées traditionnellement en allopathie avec une balance bénéfice/risque favorable (exemple : olivier).
- LISTE B : Elle comporte 170 plantes médicinales utilisées traditionnellement en l'état ou sous forme de préparation dont les effets indésirables potentiels sont supérieurs aux bénéfices thérapeutiques attendus (exemple : if)
- Une troisième liste de 147 plantes se distingue de la liste A correspondant aux plantes dites « libérées » du monopole pharmaceutique (plantes médicinales en vente libre). Il s'agit des plantes de la liste A dont le nom français est grisé et qui peuvent être vendues par des professionnels autre que les pharmaciens à condition qu'elles ne comportent aucune indication thérapeutique et qu'elles ne se retrouvent pas sous forme de mélange (le tilleul, la verveine, la menthe, l'oranger, le cynorhodon, la camomille et l'hibiscus sont dispensés de cette règle). Les plantes retrouvées dans cette liste ne sont pas à usage thérapeutique exclusif (par exemple présentant une qualité condimentaire).

Concernant les préparations magistrales et officinales, elles sont réalisées et dispensées sous la responsabilité d'un pharmacien dans le respect des bonnes pratiques de préparation et selon la monographie du formulaire national (18). Ce Formulaire permet la standardisation des formules de préparations officinales et hospitalières réalisées en petite série destinées à un ou plusieurs malades (art L5112-1 et 5112-4 du CSP). Les préparations doivent donc respecter ces monographies.

### 3. 1. 4. Quelques exemples de préparations à base de plantes

Il existe différentes manières d'utiliser les plantes (19,20).

#### - L'infusion

C'est une préparation aqueuse à prendre par voie orale qui est préparée au moment de l'utilisation.



La forme tisane consiste à verser de l'eau bouillante sur les plantes et laisser infuser durant 5 à 10 minutes.

L'eau chaude va permettre une extraction des constituants solubles.

#### - La décoction

C'est également une préparation aqueuse à prendre par voie orale.

Elle est réalisée en plaçant les plantes dans de l'eau froide, puis en faisant bouillir 3 minutes l'eau pour les feuilles et les tiges, 5 à 10 minutes pour les écorces et les racines.

#### - Les extraits hydro-alcooliques

C'est une macération de plantes dans de l'alcool qui sert à la fois à extraire le principe actif et à le stabiliser. Ils se présentent le plus souvent en flacon de verre teinté muni d'un compte-goutte. La forte teneur en alcool les contre-indique aux enfants, personnes sensibles du foie et femmes enceintes.

#### - Les gélules

Ce sont les formes galéniques les plus fréquemment vendues en pharmacie en raison de leur praticité. Elles sont préparées avec des poudres de plantes ou des extraits contenus dans une capsule dure ou molle. Il faut généralement consommer entre 1 et 3 grammes de plantes par jour.

La forme la plus utilisée en Nouvelle-Calédonie reste l'infusion par sa simplicité d'exécution.

### 3. 1. 5. Limites de la phytothérapie

Il est important de connaître les limites que représente la phytothérapie.

En effet, comme n'importe quel autre traitement chimique, la phytothérapie peut présenter des effets indésirables. Ce caractère est trop souvent négligé car on pense souvent (à tort) que le naturel est inoffensif.

Ces effets indésirables peuvent être liés à la composition chimique de la plante, les hypersensibilités individuelles, les comorbidités de chacun, la prise de traitement concomitant et les interactions qui s'en suivent.

Le traitement par les plantes peut donc générer des effets secondaires voire indésirables. C'est pourquoi, il est indispensable de recueillir l'avis du pharmacien lors de l'usage de phytothérapie (surtout dans les cas de polymédication).

Il est également important que le patient achète ses plantes dans une structure qualifiée à la délivrance de phytothérapie. En effet, on peut retrouver des plantes en vente libre sur internet ou en magasin bio. Le problème étant que le contrôle pharmaceutique n'a pas toujours lieu. On n'aura pas de certitudes quant à la provenance, la pureté, le stockage ou les conditions de conservation de la plante.

Il peut aussi avoir des effets néfastes comme celui de provoquer des retards de diagnostics (très fréquent sur le territoire calédonien), surtout dans les tribus où l'usage du naturel est privilégié à l'utilisation de traitements chimiques.

Cette notion semble encore trop peu intégrée à la population kanak qui se soignera d'abord par les plantes avant d'aller consulter un professionnel de santé.

### 3. 1. 6. Utilisation actuelle de la phytothérapie

La phytothérapie est la pratique médicale la plus ancienne et la plus répandue dans le monde selon l'OMS. Chaque culture a transmis son savoir de génération en génération par voie orale pour certaines, par les écritures pour d'autres. A l'heure actuelle, une certaine méfiance s'observe vis-à-vis de la chimie de synthèse.

C'est pourquoi, de plus en plus de patients se tournent vers la phytothérapie ou l'aromathérapie, le naturel étant souvent considéré comme sans danger par le grand public. Le pharmacien joue ainsi un rôle majeur à apporter dans le conseil.

Depuis des siècles, un nombre significatif de médecines traditionnelles ont vu le jour aux différents coins du monde, mettant en jeu le principe de médecine par les plantes, les minéraux ou autres remèdes holistiques.

Aujourd'hui encore, on retrouve l'utilisation de la phytothérapie en 1<sup>ère</sup> intention, surtout dans les pays en voie de développement qui n'ont pas accès aux systèmes de soin plus avancés.

De manière générale, la vente de produits phytothérapeutiques est en constante augmentation.

### 3. 1. 7. Exemples de plantes médicinales utilisées en Nouvelle-Calédonie

#### 3. 1. 7. 1. ALOÈS

##### **Présentation**



Nom scientifique : *Aloe barbadensis*  
Mill. (syn. *Aloe vera* (L) Burm. F)

Famille : Liliaceae

Cette plante originaire de la péninsule arabe aussi appelée plante à brûlures est très présente dans les maisons calédoniennes.

Figure 6 : *Aloe barbadensis*

On retrouve les premières traces de son usage thérapeutique dans l’Egypte ancienne qui la qualifiait de « plante de l’immortalité », elle est citée dans un des plus anciens document médical (le papyrus d’Ebers). On raconte qu’à l’époque Cléopâtre utilisait l’Aloès pour ses effets régénérant de la peau. Un plant d’Aloès était apporté aux cérémonies funéraires signifiant le renouvellement de la vie.

##### **Aspect botanique**

C’est une plante xérophyte qui renferme de grandes quantités d’eau dans ses tissus. Elle pousse sans tige en touffe directement sur les sols arides et présente des feuilles alternes lancéolées épaisses et pulpeuses, ressemblant à un cactus.

Les feuilles y poussent généralement par dizaines, elles mesurent entre 40 et 50 cm de long et sont très charnues. On y observe de petites épines sur leurs bords.

Dans la feuille, on y distingue 3 parties, la cuticule, le suc et le gel.

La cuticule va permettre d’éviter l’évaporation de l’eau ainsi que de la stocker sous cette enveloppe imperméable.

Le suc est contenu dans les cellules et s’écoule spontanément de la feuille coupée.

Le gel est constitué par le mucilage des cellules.

Elle possède une inflorescence centrale d'environ un mètre se terminant par un bouquet en grappe jaune.

### **Propriétés**

L'Aloès fait partie de la liste A des plantes médicinales utilisées traditionnellement selon la Pharmacopée Française (21). La feuille possède une monographie de contrôle à la Pharmacopée Européenne, et le suc obtenu à partir des feuilles, une monographie de l'EMA (HMPC) indiquant son statut d'usage médical bien établi pour les formes orales (solides ou liquides) dans le traitement ponctuel de la constipation occasionnelle.

Le suc peut très bien être utilisé en cuisine afin de faciliter la digestion. En effet, celui-ci procurera des effets laxatifs stimulants par la présence des dérivés anthracéniques, et des effets anti-bactérien, anti-inflammatoire et antioxydant, prouvés par des études *in vitro*.

Le gel, quant à lui, est utilisé en application locale pour ses propriétés anti-bactériennes, anti-inflammatoires, cicatrisantes (en effet, on remarque une stimulation de la prolifération des fibroblastes dans les études *in vitro*) et un effet immunomodulateur grâce à ses polysaccharides.

L'Aloès est sujet à de plus en plus d'études concernant son effet adaptogène apparenté au ginseng. Cela signifie qu'il serait un bon régulateur de l'organisme (dyslipidémie, hypertension, diabète...).

### **Préparation**

Malgré son statut d'usage médical bien établi dans le traitement de la constipation, en Nouvelle-Calédonie, l'Aloès sera majoritairement utilisé pour ses propriétés cicatrisantes et antiseptiques.

Pour les applications locales, il suffit de sectionner transversalement une demi feuille et de se l'appliquer sur la peau brûlée. On ressentira une sensation de fraîcheur et un apaisement rapide.

L'Aloès est aussi utilisé en cosmétologie contre le vieillissement de la peau, on conseillera d'appliquer un gel d'Aloès avant la crème de nuit pour favoriser la régénération de la peau et avoir un effet anti-radicaux libres.

Le gel de l'Aloès en tisane associé à d'autres ingrédients, il procurera un effet « détox » et une alternative au traitement du rhume (22).

Pour cela, on utilisera 1 cuillère de gel d'Aloès mixé et ½ cuillère de gingembre frais râpé avec une cuillère à café de miel. On laisse infuser 15 minutes puis on filtre. On conseille de prendre une tasse chaque matin.

### ***Mécanisme d'action***

Le suc concentré et séché des feuilles d'aloès contient au minimum 18% de dérivés hydroxyanthracéniques (1,8-dihydroxyanthracène), exprimé en barbaloine (Pharm. Eur. 11<sup>e</sup> édit.). Laxatif stimulant à dose thérapeutique, cela devient purgative à forte dose (23). Il provoque une augmentation du péristaltisme intestinal ainsi qu'une inhibition de l'absorption de l'eau au niveau du colon qui va permettre l'augmentation de la concentration en fluides dans le gros intestin. Cela facilitera le passage des selles.

D'après la monographie de l'HMPC, l'utilisation de l'Aloès dans le traitement de la constipation ne devrait pas durer plus d'une semaine sans avis médical (à raison de 3 prises contenant entre 10 et 30 g de dérivés hydroxyanthracénique). L'Aloès fait effet 6 à 12h après la prise.

Dans les anthraquinones composants l'Aloès, certaines sont antibiotiques (barbaloine) d'autres sont analgésiques (acide salicylique), fongicide (acide cinnamique) et anti-cancérigène (isoflavonoïdes).

La présence de lipases et amylases permettent de faciliter la digestion.

La bradykinase est une enzyme stimulant le système immunitaire et qui agit contre la douleur produisant cet effet calmant du gel en application locale.

Son suc présente 15 à 40% de dérivés hydroxyanthracéniques et contient également des C-glucosides.

Le gel est composé à 99% d'eau, la proportion restante est constituée de polysaccharides (mannanes) (24)

Sur la peau, le gel d'Aloès procure de l'élasticité à la peau et les polysaccharides composant la plante sont capables de retenir l'eau en grande quantité.

## **Précautions**

D'après l'EMA, la prise d'Aloès sera contre-indiquée chez l'enfant de moins de 12 ans, la personne hypersensible à la substance active, les cas d'obstructions intestinales et maladies inflammatoires du tractus digestif. Il ne pourra pas être utilisé chez la femme enceinte ou allaitante.

Dû à un potentiel effet indésirable de type hypokaliémiant, il faudra particulièrement prêter attention aux risques d'interactions avec les anti-arythmiques, les médicaments allongeant le QT, les diurétiques, les adrenocorticostéroïdes, ainsi qu'avec la prise de réglisse.

En 2018, l'ANSES publie une mise en garde d'utilisation quant à l'utilisation de feuilles fraîches et notamment du suc qui aurait des effets potentiellement génotoxiques et cancérigènes (25). De manière générale, on évitera le contact avec le suc jaune provenant de la partie verte de la plante, celui-ci peut entraîner des réactions d'hypersensibilité.

*NB : Après les bombardements d'Hiroshima et Nagasaki, de nombreux survivants ont pansés leurs plaies à l'aide d'Aloe vera. L'utilisation de cette plante aurait nettement diminué la prévalence des cancers de la peau.*

### 3. 1. 7. 2. ATOUMO

#### **Présentation**



Nom scientifique : *Alpinia zerumbet*

B.L.Burt & R.M.Sm.

Famille : Zingiberaceae

C'est une plante médicinale arbustive.

Son nom provient du créole « à tous maux » car on attribue à cette plante d'innombrables vertus. Elle est aussi appelée gingembre coquillage.

C'est une espèce originaire d'Asie mais l'à-tous-maux est très souvent cultivée sous les tropiques pour ses fleurs remarquables et il est très souvent apprécié dans les jardins en tant que plante ornementale. La plante affectionne plus particulièrement les zones humides et ensoleillées.

Figure 7 : *Alpinia zerumbet*

#### **Aspect botanique**

C'est une grande plante dont les tiges peuvent atteindre 3 mètres de haut, elle possède des feuilles oblongues, alternes de 70 cm de long et 10 cm de large.

Ses fleurs parfumées sont disposées en grappes terminales d'une trentaine de centimètres. Chaque fleur possède un calice blanc nacré bordé de jaune avec un cœur rouge strié.

Le fruit est une capsule d'environ 20 mm de diamètre qui s'ouvre sur des graines à pulpe blanche à maturité.

## **Propriétés**

L'Atoumo fait partie de la liste A des plantes médicinales utilisées traditionnellement selon la Pharmacopée Française (21).

Sa principale indication est digestive (anti-ulcéreux et carminatif), cette plante aurait également de nombreuses qualités telles que des propriétés anti-grippales, anti-hypertensives, anti-bactériennes, antifongiques, anti-inflammatoires, anti-pyrétiques et régulatrice du taux de cholestérol (26,27).

## **Préparation**

Goût : gingembre/cardamome/cannelle

Dans le cadre de son utilisation anti-ulcère gastrique, on recommandera de réaliser une décoction d'une poignée de ses racines coupées en petits morceaux dans 1L d'eau. La tisane sera à boire après les repas.

Pour les états grippaux, on conseillera de consommer une tasse d'une poignée de fleurs ou de feuilles (les feuilles étant assez coriaces, il est conseillé de les ciseler aux ciseaux afin que les parfums diffusent plus facilement dans l'eau chaude) infusés dans un litre d'eau bouillante, trois fois par jour.

Pour plus d'efficacité, on pourra ajouter à la préparation d'autres plantes aux propriétés anti-grippales (basilic, citron, gingembre...).

*NB : Les feuilles peuvent également être utilisées en cuisine comme des feuilles de papillotes afin de faire diffuser les saveurs à la préparation à l'intérieur de la papillote.*

## **Mécanisme d'action**

La plante contient de nombreux dérivés terpéniques (>30%), dont la teneur varie selon l'origine de la plante.

On y retrouve surtout du *p*-cymène, de l'eucalyptol, et du terpinène-4-ol.

En 2020, on démontre également la présence de dérivés de kavalactones (qui lui procurerait son activité anti-inflammatoire) (28).



Une activité bactériostatique a été mise en évidence sur les Gram+ (*Staphylococcus aureus*, *Mycobacterium smegmatis*), et fongistatiques sur *Candida albicans*.

L'extrait éthanolique des fleurs et des rhizomes possède une activité anti-oxydante et antiseptique qui est en cours de recherche dans le but d'être utilisé comme conservateur des préparations dermatologiques (29).

L'étude de 2005 publiée dans *The Journal of Cardiovascular Pharmacology* (30), confirme les effets vasodilatateurs des feuilles d'*Alpinia zerumbet* après 28 jours de traitement sur des souris hypertendues grâce à un mélange comprenant de la désoxy-corticostérone acétate et du sel.

### ***Précautions***

Comme usuellement en phytothérapie, cette plante est déconseillée pendant la grossesse, chez les femmes allaitantes, les enfants de moins de 6 ans et les personnes ayant des antécédents d'hypersensibilité à la substance active.

### 3. 1. 7. 3. BOURAO

#### **Présentation**



Nom scientifique : *Hibiscus tiliaceus* L.

Famille : Malvaceae

Le Bourao est originaire d'Asie et est devenu une plante pantropicale. On le retrouve un peu partout en Nouvelle-Calédonie (arrière mangrove, littoral, brousse...). Il est utilisé en haie ou en tant que plante ornementale.

Figure 8 : *Hibiscus tiliaceus*

Cette plante fait partie de la famille des hibiscus et se présente sous forme de 2 variétés qui diffèrent selon leur couleur de pétales (jaune ou rouge) et de leur usage. Cet arbuste fleurit toute l'année mais principalement en été.

#### **Aspect botanique**

Il se présente sous la forme d'un petit arbre en forme sphérique aux branches ramifiées et flexibles pouvant atteindre jusqu'à 15 mètres.

Son tronc brun peut aller jusqu'à 40 cm de diamètre.

Certains rameaux enlacent les troncs d'autres arbres.

Ses fleurs s'ouvrent et se fanent dans la même journée. Elles ne vivent qu'un seul jour.

Elles possèdent 5 pétales blanches/jaunes clair le matin qui tournent au rose/rouge le soir (juste avant de tomber). Le fond de la corolle est pourpre.

Ses feuilles font entre 5 et 20 cm de long et 3 à 20 cm de large et présentent une forme de cœur arrondi, large et nervuré. On peut y retrouver un fin duvet sur les faces inférieures et supérieures de celles-ci.

Le fruit forme une capsule ovoïde de 2-3cm de diamètre et est recouvert de fin poils gris. (31)

### ***Propriétés***

Le Bourao n'est pas retrouvé dans la liste des plantes médicinales utilisées en médecine traditionnelle selon la Pharmacopée Française.

La variété rouge est plus fréquemment utilisée à titre thérapeutique que la blanche. En effet, la variété blanche possède des actions plus douces que la variété rouge qui aurait démontré une plus grande efficacité.

Les vertus du Bourao sont nombreuses, la sève des feuilles écrasées appliquée sur une plaie profonde est utilisée pour obtenir une meilleure cicatrisation grâce à ses propriétés anti-inflammatoires et antiseptiques (32).

Les feuilles de Bourao en décoction possèderaient également des propriétés anxiolytiques, c'est une boisson qui est fréquemment utilisée lors des crises d'angoisses.

Enfin, le Bourao sera utilisé en tant que détoxifiant hépatique.

Certaines personnes utilisent également le jus de l'écorce interne des vieux troncs en cas de constipation.

### ***Préparation***

Les bourgeons feuillus bouillis peuvent être utilisés comme emplâtre sur la blessure afin de profiter de son action cicatrisante. On pourra aussi placer un broyat de feuilles crues sous l'emplâtre dans le but de renforcer son action cicatrisante. Ces feuilles peuvent être utilisées de la même manière dans le but de mûrir des abcès ou des furoncles.

Comme dit précédemment, le Bourao possède une activité détoxifiante.

Il peut être utilisé à but curatif, dans ce cas on prendra 5 grosses feuilles que l'on fera bouillir 5 à 10 minutes dans 1 litre d'eau.

Il peut également être utilisé en action préventive, dans ce cas le temps d'ébullition sera plus court.

Le Bourao est utilisé pour lutter contre les hémorroïdes, on déterrera une petite quantité de jeunes racines que l'on écrasera et fera bouillir. Une fois la mixture refroidie, on la versera dans une bassine afin d'y prendre des bains de siège 3 fois par jour. Cela aurait pour conséquence d'apaiser les crises hémorroïdaires.

Enfin, l'utilisation du jus des feuilles bouillies en gargarisme aura une action décongestionnante sur les angines.

### ***Mécanisme d'action***

Le Bourao est composé de diverses molécules phytochimiques telles que les flavonoïdes, terpénoïdes et glycosides.

Dans une étude scientifique, l'extrait alcoolique de l'écorce a montré un effet analgésique mais également cytoprotecteur face au stress oxydatif. Il a également été démontré une action sur 3 souches de bactéries, *S. aureus*, *E. coli* et *S. paratyphi* (33).

Les anthères des fleurs possèdent une activité antibactérienne grâce à un composé appelé gossypétine. C'est cette molécule qui exercera son activité antiseptique lors de la réalisation de cataplasmes (34).

*NB : Le cœur du bois de Bourao était consommé à l'époque en tant que féculent pendant la disette. En effet une fois bouilli et pelé, il était longuement mâché puis recraché pour tromper la faim.*

### 3. 1. 7. 4. CAMARADE

#### **Présentation**



Nom scientifique : *Desmodium adscendens* (Sw.) H. Ohashi & K. Ohashi  
Famille : Fabaceae

Cette espèce est principalement originaire d'Afrique de l'Ouest mais très fréquemment répartie autour des îles du pacifique et des zones équatoriales humides.

Figure 9 : *Desmodium adscendens*

#### **Aspect botanique**

Regroupé en un buisson vivace, cette herbacée prend généralement appui sur les troncs des arbres voisins.

Ses feuilles s'apparentent à celles du trèfle avec ses 3 folioles longues de 1,5 cm à 5 cm et larges de 1 à 3 cm. A noter que la foliole centrale est plus développée que les latérales.

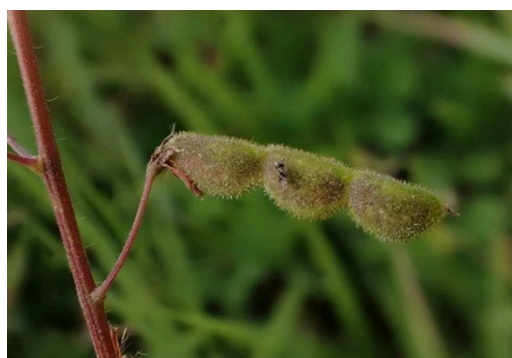


Figure 10 : *Desmodium adscendens*, gousses

Celles-ci sont recouvertes de très fins poils sur la face inférieure du foliole qui se recroqueville à la nuit tombée (35).

Le Camarade possède des fleurs violacées groupées à l'extrémité de ses tiges. Enfin, son fruit est sous forme de gousse plate de 10-20 cm qui s'accroche facilement aux vêtements (d'où son nom de camarade/copain).

## ***Propriétés***

Le camarade n'est pas retrouvé dans la liste des plantes médicinales utilisées en médecine traditionnelle selon la Pharmacopée Française.

Ce sont surtout les parties aériennes qui sont utilisées de par leurs nombreuses propriétés.

Les deux principales utilisations sont hépatiques et respiratoires.

Au niveau du foie, on retrouve des propriétés hépatoprotectrices, le camarade est souvent utilisé dans les maladies du foie ou en tant que détoxifiant.

Pour son activité pulmonaire, il est utilisé dans l'asthme et les bronchites chroniques grâce à son action antispasmodique bronchique.

Il pourra également être utilisé sous forme de cataplasme lors des crises d'urticaire ou d'eczéma.

Enfin, sa dernière utilisation se fait dans la prévention des crises convulsives.

En 2006, l'ANSM reconnaît ses propriétés hépatoprotectrices et immunostimulantes.

## ***Préparation***

En cas de mal hépatique, on réalisera une décoction d'une quinzaine de minutes 10 g de feuilles préalablement séchées pour 1 litre d'eau bouillante à boire progressivement au cours de la journée. On répétera le traitement pendant 8 jours.

Le desmodium peut également être utilisé en prévention des effets secondaires de la chimiothérapie, dans ce cas il sera consommé de la même manière 2 jours avant la séance et 10 jours après.

## ***Mécanisme d'action***

On retrouve une hépatoprotection par augmentation de la résistance des cellules du foie en cas d'intoxication d'origine alcoolique, infectieuse ou médicamenteuse. On

observera une normalisation des transaminases grâce à l'effet anti-inflammatoire sur les hépatocytes. Le desmodium est aussi utilisé aussi dans les hépatites virales en complément d'un traitement chimique en phase d'invasion des hépatites A et B (36).

Son action anti-asthmatique est liée à l'inhibition de la contractilité pulmonaire grâce aux saponines présentes dans la composition chimique de la plante, celles-ci ayant une action spécifique sur le muscle respiratoire.

De plus, le desmodium aura un effet modulateur sur la libération d'histamine au sein de l'organisme (37,38).

Quelques effets indésirables digestifs tels que des nausées et des dérèglements du transit sont tout de même à prendre en compte.

### ***Précaution d'emploi***

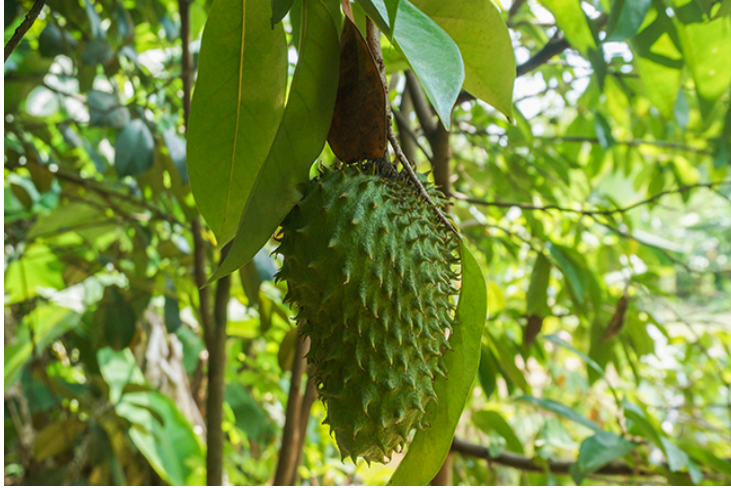
Le desmodium a fait l'objet de signalements de pharmacovigilance concernant 3 cas d'atteinte hépatique en France survenus chez des personnes consommant des compléments alimentaires contenant cette plante.

Par conséquent, l'Afssa (Anses) recommande d'éviter la consommation de *Desmodium adscendens* en tant que complément alimentaire du fait qu'il n'est pas possible de fixer ses conditions d'emploi ne présentant pas de risque.

L'aval de l'oncologue sera donc nécessaire afin d'utiliser le camarade en traitement de soutien des chimiothérapies.

### 3. 1. 7. 5. COROSSOLIER

#### **Présentation**



Nom scientifique : *Annona muricata* L.

Famille : Annonaceae

Le corossolier provient principalement du Nord de l'Amérique tropicale et a été importé au Vanuatu avant d'être retrouvé sur la Grande Terre.

Figure 11 : *Annona muricata*, fruit

#### **Aspect botanique**

Ce petit arbre de 4 à 8 mètres de hauteur possède des feuilles épaisses vertes oblongues et brillantes ainsi que des fleurs jaunâtres qui apparaissent surtout en fin de saison sèche.

Ses fruits verts appelés « corossol » possèdent une forme de coeur allongé et mesurent généralement une quinzaine de centimètres. Ils sont recouverts d'épines molles et sa chair est blanche, nacrée avec des graines noires. Celle-ci possède un goût acidulé, voire de muscat d'après certains dires (39).

Le corossol apparaît généralement vers décembre/janvier.

#### **Propriétés**

Nombreuses sont les propriétés du corossolier.

En effet, celui-ci possède une activité antispasmodique, sédative, anti-inflammatoire.

De plus en plus d'articles scientifiques recensent également une action anti-diabétique et anti-oxydante (en cours d'études dans la lutte contre les cancers) (40).



Ce qui est intéressant est que son effet sédatif pourra être obtenu même chez l'enfant grâce à l'infusion de quelques feuilles dans un bain. Même si les feuilles ont une activité apaisante, ses fruits, au contraire, sont riches en vitamine C et provoqueront donc un effet excitant. (41)

### ***Préparation***

Pour la sédation, on trouve deux types de préparations ; soit on prend 4 jeunes feuilles fraîches et que l'on laisse infuser dans une tasse d'eau bouillante à boire au coucher, cela favorise l'endormissement (42), soit on dispose une poignée de feuilles fraîches dans le bain que l'on laissera infuser quelques minutes avant de les retirer pour placer l'enfant dans son bain.

Cela est une alternative très intéressante pour les bébés nerveux.

L'infusion des feuilles fraîches dans le bain des enfants est également indiquée dans la poussée de la varicelle grâce à son action calmante

Pour son action antispasmodique on pourra prendre une petite poignée de feuilles fraîches en décoction dans un litre d'eau et boire 2 à 3 tasses dans la journée.

A noter que la feuille froissée sur la peau aurait une activité répulsive sur les moustiques.

### ***Mécanisme d'action***

Le corossolier est une plante riche en alcaloïdes et en phénols.

Comme mentionné précédemment, plusieurs publications scientifiques récentes ont prouvé les propriétés antidiabétiques du corossol.

Selon un article datant de janvier 2023, on y retrouverait une activité inhibitrice de l'absorption du glucose via un blocage de l'alpha-glucosidase et la stimulation de l'utilisation du glucose par les tissus périphériques (43).

### ***Précautions***

En 2010, l'AFSSA a mis en évidence un lien potentiel entre syndrome parkinsonien atypique et consommation de corossol en Guadeloupe (44).

On reconnaît l'implication de l'annonaine (acetogénine) dans la toxicité neurologique du corossol.

Cependant, on ne peut, à ce jour, proposer des recommandations quantitatives précises concernant la consommation du corossol dans une population, mais les préparations à base de corossol devraient faire l'objet d'une attention particulière.

### 3. 1. 7. 6. FAUX-TABAC

#### **Présentation**



Nom scientifique : *Heliotropium arboreum* (Blanco) Mabb.

Famille : Boraginaceae

Le Faux Tabac est un petit arbre au tronc court qui pousse exclusivement en bord de mer. Il est originaire d'Asie tropicale et il est très fréquent de le rencontrer sur les atolls du Pacifique.

Figure 12 : *Heliotropium arboreum*

Son bois peut être utilisé pour la fabrication de pirogues puisqu'il est très résistant au sel et à divers insectes.

#### **Aspect botanique**

C'est un petit arbre à l'écorce rugueuse atteignant généralement 2 à 3 mètres de haut, celui-ci est typique des zones littorales.

Ses feuilles alternes ovales peuvent atteindre de grandes tailles et sont recouvertes de poils argentés qui lui donnent un aspect velouté de feuilles de tabac d'où lui provient son nom (45, 46).

L'écorce est rugueuse et grisâtre.

Les fruits sont des baies transparentes contenant des petites graines noires.

Les fleurs, qui sentent bon, sont réunies sous forme de grappes et sont parfois utilisées dans la confection de monoï (47).

#### **Propriétés**

Le Faux-Tabac est connu pour ses propriétés antiseptiques (antivirales et antibactériennes), antioxydantes, anti-inflammatoires et détoxifiantes (48).

Les indications de cette espèce sont principalement liées à des troubles dermatologiques ainsi qu'à des problèmes articulaires grâce à son effet anti-inflammatoire.

Mais l'utilisation principale du Faux-Tabac en Nouvelle-Calédonie reste en remède pour la ciguatera.

### La ciguatera

*La ciguatera ou plus communément appelée « gratte » est une intoxication alimentaire présente en région Océanienne dans des eaux abritant des récifs coralliens. La Polynésie et la Nouvelle-Calédonie font partie des territoires d'Outre-mer les plus touchés.*

*James Cook lui-même en fut victime lors de son périple en 1774 (cf journal de bord en annexe).*

*Les poissons les plus communément incriminés sont les gros poissons tels que les barracuda, les poissons-perroquets, le mérrou, la carangue ou le pagre (49, 50).*

*Plus le poisson est gros, plus la toxine a eu le temps de s'accumuler dans les tissus.*

*La gratte est causée par des ciguatoxines retrouvés sur des coraux hébergeant des algues microscopiques (Gambierdiscus toxicus) et consommées par certains poissons qui seront eux-mêmes mangés par des gros poissons carnivores.*

*La toxine ingérée par le poisson carnivore va subir un métabolisme oxydatif la rendant encore plus toxique. Cette toxine s'accumule principalement dans la tête et le foie.*

*Celle-ci n'a pas d'effet majeur chez les poissons mais provoqueront des symptômes chez l'homme qui les consomme.*

*Les symptômes se manifestent quelques minutes à quelques heures après ingestion d'un poisson porteur de ciguatoxine. Ces symptômes sont notamment composés de troubles digestifs (vomissements, diarrhées, spasmes abdominaux), de troubles cutanés (démangeaisons, érythèmes), de signes neurologiques (fourmillements, douleurs, vertiges, hypersialie), voire même cardiovasculaire (hypotension).*

*Le pronostic peut être plus ou moins important selon les symptômes (pouvant aller jusqu'à la paralysie musculaire). (51)*

*Il est important de noter que cette ciguatoxine résiste à la cuisson et la congélation.  
Le traitement de la gratte via la médecine occidentale est basé sur le traitement des symptômes (antihistaminiques, anti-nauséeux, anti-diarrhéiques, antalgiques...)  
Dans les régions à risques, on conseillera toujours de montrer sa pêche aux pêcheurs locaux avant toute consommation de poisson, ainsi que d'éviter de manger les viscères ou la tête du poisson.*

### **Préparation**

Pour lutter contre la ciguatera ; on prendra 3 feuilles fraîches de Faux-Tabac (certains tradithérapeutes préféreront une feuille plutôt jaunie) qu'on laissera infuser dans un demi-litre d'eau bouillante.

Cette boisson sera à consommer 3 fois par jour pendant 3/4 jours selon les symptômes.

Le Faux-Tabac pourra également être utilisé de manière préventive en introduisant tout simplement 2 à 3 de ces feuilles dans le ventre du poisson à risque de ciguatera avant de le cuire.

Les bains dans une infusion ou une décoction de feuilles calment également les démangeaisons. L'application de jus de feuilles de Faux-Tabac broyées sur les piqûres de rascasse ou d'autres poissons venimeux permettent un soulagement rapide des douleurs.

De manière générale, la consommation d'infusion de Faux-Tabac aurait un effet dépuratif et détoxifiant.

### **Mécanisme d'action**

D'après une étude datant d'août 2012, l'activité anti-gratteuse serait liée à la présence d'acide rosmarinique dans les feuilles du Faux-Tabac. En effet, les feuilles sénescents du Faux-Tabac contiendrait de l'acide rosmarinique et des dérivés, connus pour leurs propriétés antivirales, antibactériennes, antioxydantes et anti inflammatoires. L'acide rosmarinique permettrait d'inhiber la fixation des ciguatoxines sur leur site d'action (52).

### 3. 1. 7. 7. MITCHÉ

#### **Présentation**



Nom latin : *Plectranthus parviflorus* Willd.

Famille : Lamiaceae

Plante originaire d'Océanie aussi connu sous le nom de « Méamoru » ou « Arnica kanak ».

Figure 13 : *Plectranthus parviflorus*

C'est une plante invasive où chaque morceau de sa tige peut former une bouture, c'est pourquoi, en Nouvelle-Calédonie, cette plante est symbole de vie. Pour annoncer la naissance d'un enfant, une tige est offerte à son oncle maternel, associée à une sagaie (petite lance) si c'est un garçon ou à de l'écorce de niaouli si c'est une fille (53).

On le retrouve souvent en décoration devant les cases kanaks.

#### **Aspect botanique**

Le Mitché est un petit arbuste surtout retrouvé en milieu rocheux près du littoral. Avec ses feuilles velues, le Mitché ressemble d'apparence au thym martiniquais et ils partagent d'ailleurs le même Genre. L'odeur cependant est différente puisqu'elle sera légèrement mentholée chez le Mitché.

#### **Propriétés**

Le Méamoru possède des propriétés dépuratives utilisées chez le bébé.

On lui confère également des propriétés antalgiques d'où son deuxième nom d'arnica kanak (54).

### ***Préparation***

En Nouvelle-Calédonie, le Méamoru est souvent utilisé pour soigner les conjonctivites.

Pour cela, on presse la feuille afin d'en extraire le jus qu'on laissera tomber sur la paupière.

On pourra également instiller quelques gouttes du jus extrait des feuilles au niveau nasal en cas de sinusites.

Il est aussi utilisé en infusion comme purgatif.

De plus, les feuilles chauffées à la flamme écrasées et frottées calment la douleur liée aux coups et cicatrisent les plaies.

De manière générale, les feuilles sont utilisées en tisanes ou inhalation contre les états grippaux.

### ***Mécanisme d'action***

Le mécanisme d'action du mitché reste encore inconnu, peu d'études scientifiques ont été réalisées sur cette espèce. Ses vertus sont donc purement empiriques.

### 3. 1. 7. 8. NIAOULI

#### **Présentation**



Nom latin : *Melaleuca quinquenervia* (Cav.)

S.T.Blake

Famille : Myrtaceae

Le Niaouli est un arbre de taille moyenne, il est le plus commun de Nouvelle Calédonie.

C'est un indispensable des trousseaux à pharmacie calédoniennes.

On le retrouve aussi devant les cases comme symbole de protection.

Figure 14 : *Melaleuca quinquenervia*, fleur

**NB :** Les « Niaouli » était le nom donné aux néo-calédoniens partis combattre pendant la première guerre. Ceux-ci utilisaient l'essence de niaouli pour désinfecter et cicatriser les plaies.

#### **Aspect botanique**

Son nom « melaleuca » vient du latin « mela- » : noir et « -leuca » : blanc car son jeune tronc est de couleur blanchâtre tandis que son vieux tronc noircit avec le temps.

Une autre particularité de son tronc est qu'il possède de nombreuses couches fines superposées telles des feuilles de papier.

C'est pourquoi il est aussi appelé « l'arbre à peau » en référence à l'écorce qui ressemble à des lamelles de peau qui se détachent du tronc (55).



Figure 15 : *Melaleuca quinquenervia*, tronc



Cet arbre peut atteindre jusqu'à 20 mètres de hauteur et possède de multiples ramifications recouvertes de poils gris, ses nombreux rameaux lui confèrent une silhouette tortueuse.

Les feuilles de Niaouli sont lancéolées et très résistantes. Elles mesurent généralement de 5 à 10 cm de long.

Ses inflorescences se dressent en épi de 4 à 8 cm de long. Ses fleurs blanches à l'odeur très agréable seront par la suite pollinisées par les abeilles, les oiseaux et les roussettes.

### ***Propriétés***

Bien que le Niaouli ne possède pas de monographie à l'HMPC et ne soit répertorié sur aucune des listes des plantes de la Pharmacopée, son huile essentielle est toutefois retrouvée dans les monographies de contrôle qualité à la Pharmacopée Européenne.

Le Niaouli possède des propriétés antiseptiques, cicatrisantes, antalgiques, fébrifuges et apaisantes (56).

Le bois sera quant à lui utilisé pour ses propriétés isolantes dans la confection de charpentes ou de meubles.

Ses fleurs servent également à la production de miel de niaouli.

Cette espèce est entrée dans la pharmacopée européenne grâce aux vertus conférées à l'huile essentielle obtenue par distillation de ses feuilles.

### ***Préparation***

Les feuilles de Niaouli, froissées et frictionnées sur les contusions réduisent les œdèmes.

L'huile essentielle de Niaouli préparée en bain désinfecte et apaise les brûlures et démangeaisons diverses.

L'huile essentielle associée à une huile de massage est très largement utilisée pour lutter contre les douleurs rhumatismales, courbatures ou coups de froid.

En infusion, la tisane de bourgeons de Niaouli sucrée au miel de Niaouli permettra de passer un hiver calédonien sans être victime des états grippaux.

L'écorce la plus proche du tronc est considérée comme plus active que les feuilles. C'est pourquoi certains consomment une boisson à base de macérat de jeune écorce écrasée dans le but de soulager courbatures et fièvre.

Enfin, le Niaouli est utilisé en inhalation contre les rhumes et bronchites.

Il est d'ailleurs retrouvé dans certaines spécialités comme le Coquelusedal enfant® suppositoire dans la bronchite aiguë de l'enfant.

### ***Mécanisme d'action***

L'essence de Niaouli contient majoritairement du 1,8-cinéole ou eucalyptol (24,56). C'est ce principe actif que l'on retrouve dans la vaseline ou l'huile goménolée indiquée dans les irritations nasales.

*NB : Son nom proviendrait de la région de Gomen qui est une zone de collecte importante de feuilles de Niaouli en Nouvelle-Calédonie.*

### ***Précautions***

Comme toute huile essentielle riche en cinéol, elle est contre-indiquée chez les enfants avant l'âge de 30 mois (risque de laryngospasme), en cas d'allergie et d'antécédents de convulsions. Certains auteurs contre-indiquent son utilisation également pendant les 3 premiers mois de grossesse.

On retrouvera également une contre-indication chez les personnes ayant des maladies inflammatoires du tractus gastro-intestinal ou une hépatopathie (57).

## CONCLUSION

En conclusion, la phytothérapie occupe une place importante au sein des foyers néo-calédoniens. En effet, celle-ci est facile d'accès et financièrement abordable.

De par cet usage très répandu, le pharmacien possède un rôle important quant au conseil associé à la délivrance de phytothérapie, et ce surtout dans le cadre de patients polymédiqués.

En effet, les interactions liées à la prise concomitante de molécules chimiques peuvent avoir des conséquences plus ou moins prononcées.

De plus, cette pratique menant dans certains cas à une négligence de prise en charge et à un retard de diagnostic, cela peut avoir des conséquences sur le pronostic de la pathologie.

Il sera donc capital en tant que pharmacien de bien encadrer la prise de traitements phytothérapeutiques, surtout au sein d'une population où la maladie peut être liée à des forces que nous ne contrôlons pas. Ce sont surtout dans ce type de population que l'on observe le plus de conséquences liées au soin par les plantes.

Il est important que le consommateur ait conscience que dans certains cas, le traitement naturel ne peut se substituer au traitement chimique. Cette vision de la thérapie est encore malheureusement trop peu répandue dans les tribus kanaks.



# ANNEXES

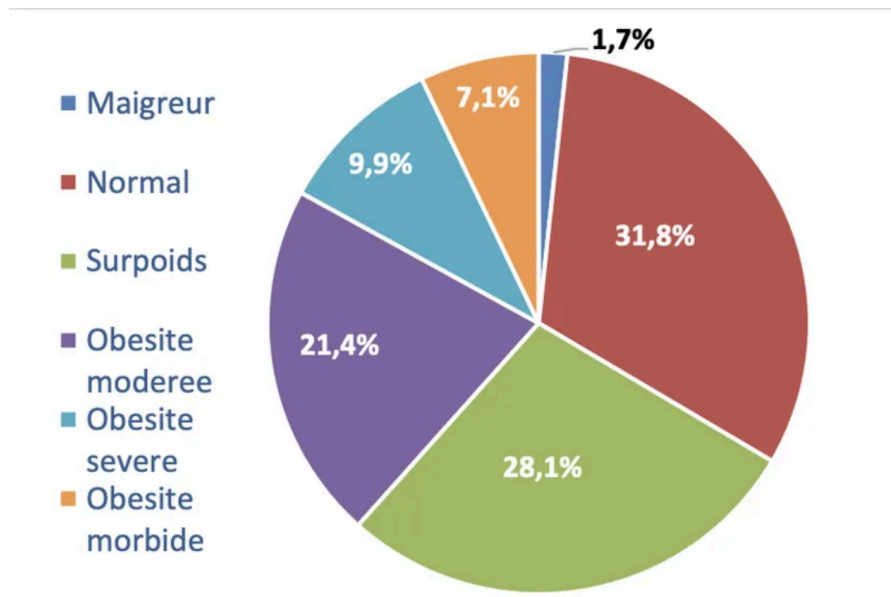


Figure 16 : Répartition des cas d'obésité en Nouvelle-Calédonie entre 2021 et 2022

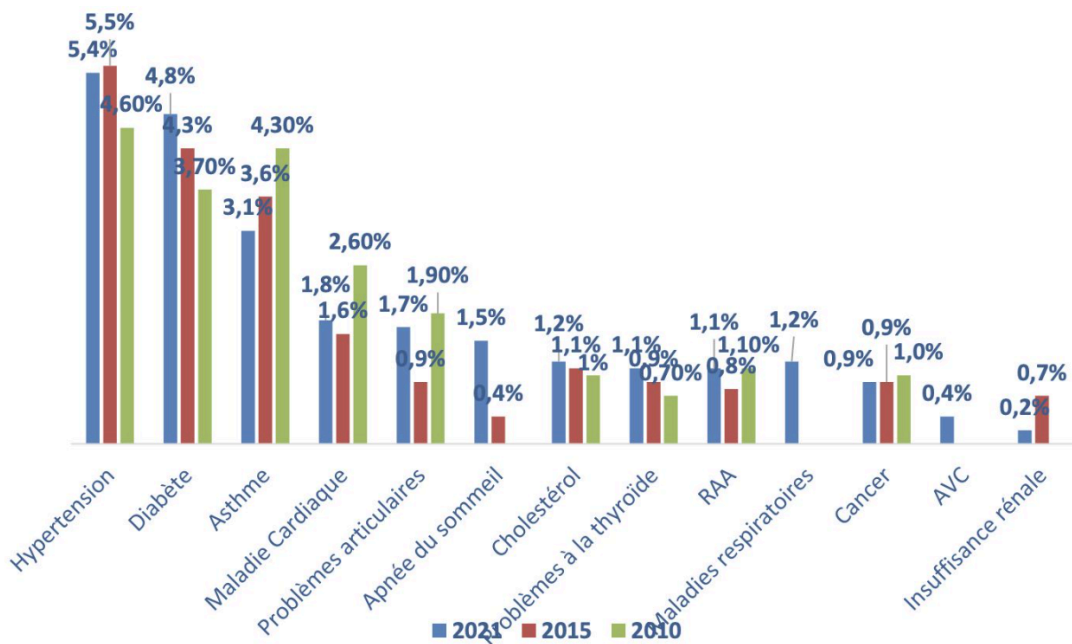


Figure 17 : Répartition des pathologies chroniques en Nouvelle-Calédonie en 2010, 2015 et 2021

## Geste coutumier, geste du « bonjour »

En posant le pied en Nouvelle-Calédonie, vous foulez une terre que vous ne connaissez pas mais qui surtout ne vous connaît pas. Ici, la terre est sacrée ! **Vous devez respecter cette terre, les esprits des lieux et les personnes** qui y ont tracé leurs propres sentiers. Vous devez accepter votre nouvel environnement pour qu'il vous accepte. À défaut, c'est vous qui ne serez pas compris.

Le respect passe notamment par la **reconnaissance de l'existence de l'autre**, une reconnaissance qui doit s'exprimer explicitement au sein de la société Kanak, en allant vers l'autre, en lui manifestant un geste, à l'image du « bonjour » que l'on exprime lorsque l'on arrive chez quelqu'un.

Cette manifestation de votre « bonjour », liée à votre arrivée sur le territoire, comporte plusieurs dimensions :

- **Montrer son visage** (« gèmek » en « drehu », langue de Lifou). Montrer son visage, c'est dire qui l'on est, pourquoi on arrive ici, chez cet hôte, gardien de la terre de ses ancêtres. Cela implique une posture d'humilité, traduite par les paroles que l'on va prononcer .
- **Accompagner ses paroles d'un geste symbolique**, ce geste étant censé matérialiser les mots prononcés. Il s'agit souvent d'une pièce de tissu (manou), accompagnée d'un billet de 500 ou de 1000 francs (4 ou 8 euros). Il s'agit de la dimension peut-être plus complexe à cerner pour un européen, mais il n'est pas nécessaire de comprendre pour accepter et respecter. Si vous êtes pris au dépourvu et n'avez rien à donner, pas d'inquiétude, mais il convient malgré tout de formuler les paroles de respect que vous dictent votre cœur.

**Tout nouvel arrivant « à l'intérieur » du territoire ou dans les îles doit faire ce geste de bonjour auprès de la chefferie.** Ce geste a un caractère sacré, vous le constaterez car il amène automatiquement l'arrêt de toute activité : travail, jeu des enfants, rires, discussions...

Pour ce faire vous devez, dès votre arrivée dans votre établissement, **repérer parmi vos agents locaux celui ou celle qui vous renseignera et qui vous accompagnera** à la chefferie pour votre geste de bonjour.

Au-delà de la politesse et de la symbolique qu'il comporte, ce geste de bonjour est un excellent outil social qui va vous permettre d'établir des relations durables durant tout votre séjour. C'est votre porte d'entrée dans le réseau de relations humaines de votre nouvel environnement : vous parlerez, serez entendus, et tout le monde verra votre visage !

## Concrètement, comment faire?

**A Nouméa**, profitez pour acheter quelques coupons de tissu dans les boutiques du quartier chinois du centre-ville. Cela vous coûtera environ 750 cfp par coupon (6 euros). Un objet de votre culture sera également très apprécié par exemple, une boîte de chocolat (évitiez la bouteille de vin).

**Sur place, dans votre établissement**, discrètement faites venir votre agent local dans votre bureau et présentez lui le coupon de tissu ou la boîte de chocolat et le billet posé dessus en lui disant :

« Voici ce que j'ai préparé pour aller à la chefferie me présenter au chef, peux-tu m'accompagner ? »

Il vous répondra par l'affirmative et souvent il rajoutera soit un autre coupon ou un billet.

**Dès que vous êtes sur place à la chefferie**, laissez le faire, il sera votre porte-parole. Une fois que le geste est donné, en face le chef ou son porte-parole vous fera un geste de retour ou vous répondra par un discours (évitiez de répondre ou de parler pendant qu'il parle, attendez la fin du discours de remerciements).

Si le chef vous invite à partager un thé ou un repas, acceptez car c'est la façon aussi de vous dire que vous êtes accepté dans le clan et dans la tribu.

**Bon séjour en Nouvelle-Calédonie ! Terre d'accueil et de partage.**

*Oleti, Olé bwari, Ci oreone*



*Exemples d'objets préparés par tous les établissements scolaires pour le geste coutumier fait au centre culturel Tjibaou lors de la première fête de l'école calédonienne en 2018 : Tissus, Tshirts et casquettes d'école, plantes, igname, livret scolaire, billet de 1000 cfp, panier tressé, etc.*

Figure 18 : Le guide du geste coutumier

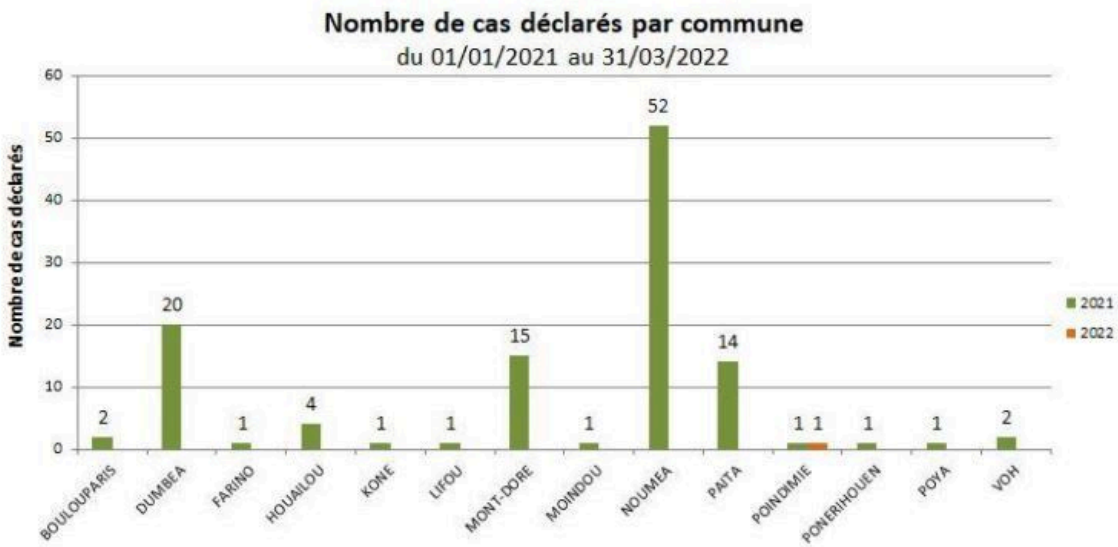
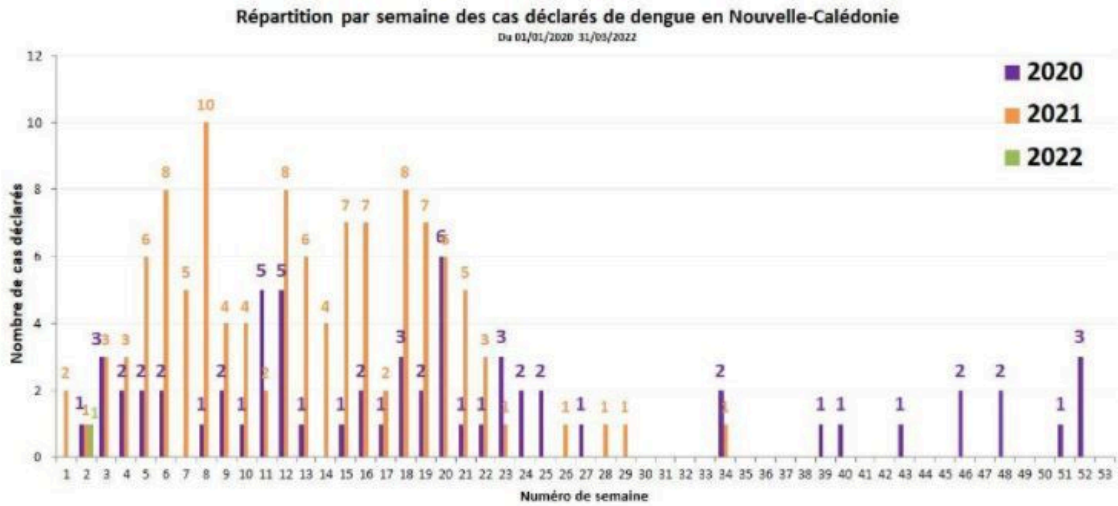


Figure 19 : Evolution des cas de Dengue en Nouvelle-Calédonie de 2020 à 2022

Figure 20 : Wolbicap contenant des oeufs de moustiques infectés par Wolbachia



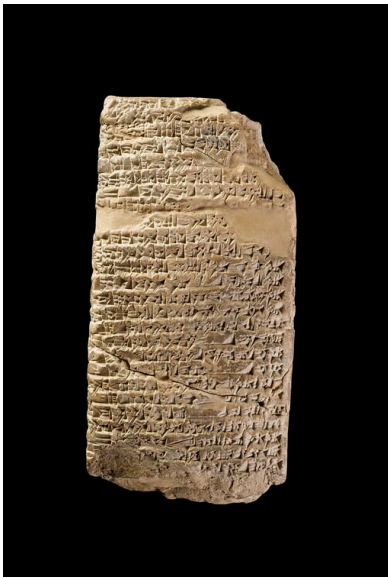


Figure 21 : Tablettes sumériennes



Figure 22 : Papyrus d'Ebers

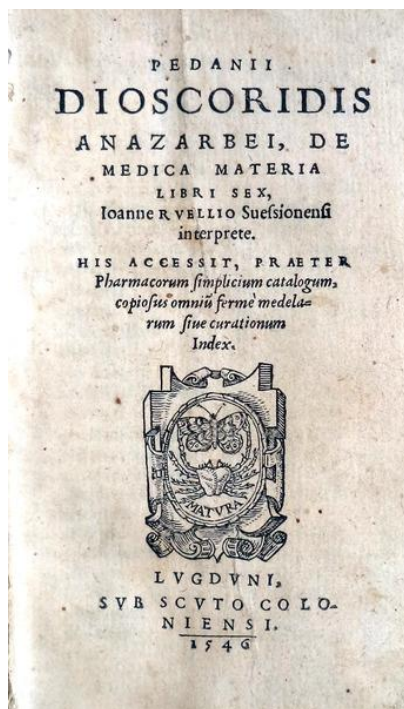
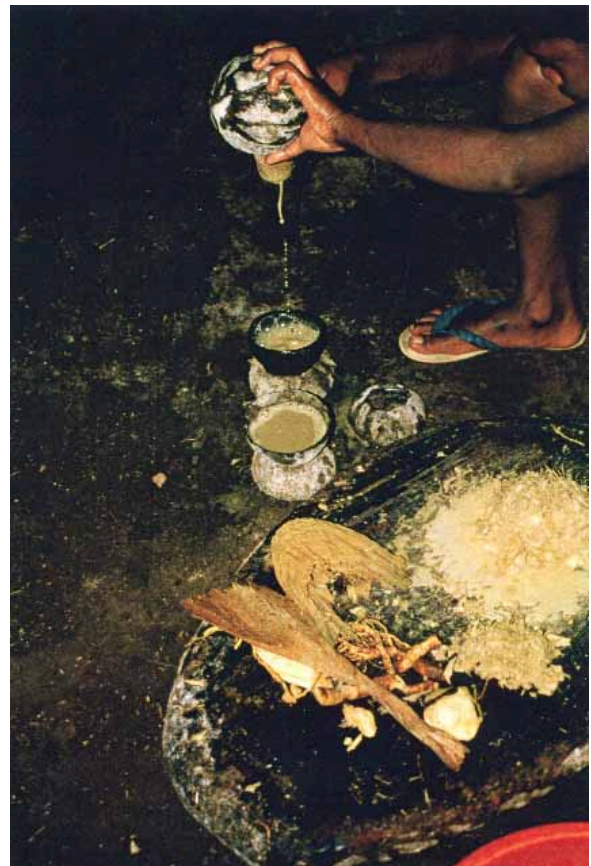


Figure 23 : De materia Medica - Dioscoride





Figure 24 : Préparation du rituel du Kava



**Application:** 20 µL of the test solution and 10 µL of the reference solution, as bands.

**Development:** over a path of 10 cm.

**Drying:** at 100-105 °C for 5 min.

**Detection:** spray with a 10 g/L solution of *diphenylboric acid aminoethyl ester R* in *methanol R*, then spray with a 50 g/L solution of *macrogol 400 R* in *methanol R*; allow to dry in air for about 30 min and examine in ultraviolet light at 365 nm.

**Results:** see below the sequence of zones present in the chromatograms obtained with the reference solution and the test solution. Furthermore, other fluorescent zones may be present in the chromatogram obtained with the test solution.

Top of the plate	
Caffeic acid: a light blue fluorescent zone	2 red fluorescent zones (chlorophyll) 1 or 2 intense light blue fluorescent zones 1 or several intense green or greenish-yellow fluorescent zones
Chlorogenic acid: a light blue fluorescent zone	An intense yellow or orange fluorescent zone
Reference solution	Test solution

## TESTS

**Loss on drying** (2.2.32): maximum 10.0 per cent, determined on 1.000 g of the powdered herbal drug (355) (2.9.12) by drying in an oven at 105 °C for 2 h.

**Total ash** (2.4.16): maximum 12.0 per cent.

## ASSAY

**Tannins** (2.8.14). Use 0.50 g of the powdered herbal drug (355) (2.9.12).



01/2015:0257

## ALOEES, BARBADOS

## Aloe barbadensis

## DEFINITION

Concentrated and dried juice of the leaves of *Aloe barbadensis* Mill.

**Content:** minimum 28.0 per cent of hydroxyanthracene derivatives, expressed as barbaloin (C<sub>21</sub>H<sub>22</sub>O<sub>9</sub>; M<sub>r</sub> 418.4) (dried drug).

## CHARACTERS

**Appearance:** dark brown masses, slightly shiny or opaque with a conchoidal fracture, or brown powder.

**Solubility:** partly soluble in boiling water, soluble in hot ethanol (96 per cent).

## IDENTIFICATION

Examine the chromatograms obtained in the test for Cape aloes.

**Results A:** see below the sequence of zones present in the chromatograms obtained with the reference solution and the test solution. Furthermore, other faint fluorescent zones may be present in the chromatogram obtained with the test solution.

Top of the plate	
Aloe emodin: a yellow fluorescent zone	
Barbaloin: an orange fluorescent zone	An orange fluorescent zone (barbaloin) A bluish-white fluorescent zone A bluish-green fluorescent zone
Reference solution	Test solution

**Results B:** see below the sequence of zones present in the chromatograms obtained with the reference solution and the test solution. Furthermore, other faint zones may be present in the chromatogram obtained with the test solution.

Top of the plate	
Aloe emodin: a violet zone	
Barbaloin: a brown zone	A brown zone (barbaloin) A violet zone
Reference solution	Test solution

## TESTS

**Loss on drying** (2.2.32): maximum 12.0 per cent, determined on 1.000 g of the powdered herbal drug by drying in an oven at 105 °C.

**Total ash** (2.4.16): maximum 2.0 per cent.

**Cape aloes.** Thin-layer chromatography (2.2.27).

**Test solution.** To 0.25 g of the powdered herbal drug add 20 mL of *methanol R* and heat to boiling in a water-bath. Shake for a few minutes and decant the solution. Store at about 4 °C and use within 24 h.

**Reference solution.** Dissolve 2 mg of *aloe emodin R* and 2 mg of *barbaloin R* in *methanol R* and dilute to 1 mL with the same solvent.

**Plate:** TLC silica gel plate R (5-40 µm) [or TLC silica gel plate R (2-10 µm)].

**Mobile phase:** water R, *methanol R*, *ethyl acetate R* (13:17:100 V/V/V).

**Application:** 10 µL [or 2 µL] as bands of 20 mm [or 8 mm].

**Development:** over a path of 10 cm [or 6 cm].

**Drying:** in air.

**Detection A:** examine in ultraviolet light at 365 nm.

**Results A:** the chromatogram obtained with the test solution shows no blue fluorescent zones above the orange fluorescent zone due to barbaloin.

**Detection B:** treat with a 100 g/L solution of *potassium hydroxide R* in *methanol R*, heat at 110 °C for 5 min and examine in daylight.

## ASSAY

Carry out the assay protected from bright light.

Figure 26 : Monographie de l'*Aloe barbadensis* (syn. *Aloe vera*), HMPC EMA



EUROPEAN MEDICINES AGENCY  
SCIENCE MEDICINES HEALTH

22 November 2016  
EMA/HMPC/625788/2015  
Committee on Herbal Medicinal Products (HMPC)

European Union herbal monograph on *Aloe barbadensis* Mill. and on *Aloe* (various species, mainly *Aloe ferox* Mill. and its hybrids), folii succus siccatus

Final

<b>Initial assessment</b>	
Discussion in Working Party on European Union monographs and European Union list (MLWP)	January 2006 March 2006
Adoption by Committee on Herbal Medicinal Products (HMPC) for release for consultation	3 March 2006
End of consultation (deadline for comments)	30 June 2006
Re-discussion in MLWP	September 2006
Adoption by HMPC	7 September 2006
<b>First systematic review</b>	
Discussion in Working Party on European Union monographs and list (MLWP)	September 2015 November 2015 February 2016 April 2016 May/June 2016 September 2016
Adoption by HMPC	22 November 2016
Keywords	Herbal medicinal products; HMPC; European Union herbal monographs; well-established medicinal use; barbados aloes; <i>Aloe barbadensis</i> Mill.; cape aloes; <i>Aloe</i> (mainly <i>Aloe ferox</i> Mill. and its hybrids) Aloes folii succus siccatus, dried juice of leaves



**RECETTES**  
**Muffins à l'aloë vera et aux noix**

200g de farine	3 œufs
1/2 sachet de levure chimique	40g de sucre (facultatif)
125g de beurre salé	75g de noix concassées
15 cl de crème fraîche	12 bonnes cuillères de gel d'aloë vera
1 citron	

Mélanger la farine, le sucre, la levure, 1 pincée de sel, les œufs et lier avec le beurre fondu puis ajouter la crème fraîche Ajouter des zestes et le jus de citron, les noix hachées

Verser la pâte dans les moules à muffins puis mettre une bonne cuillère de gel d'aloë vera dans les moules déjà remplis.

Enfourner pendant de 20 à 30 minutes.



**Damier d'aloë vera et ananas à la coriandre**

1 ananas	20 g de boutons d'Apple blossom
2 grosses feuilles d'aloë vera	2 brins de coriandre

- Éplucher et rincer l'aloë vera puis le découper en cubes.
- Peler et couper l'ananas en cubes réguliers de la même taille que les cubes d'aloë vera.
- Poser sur chaque assiette les cubes d'ananas en alternant avec ceux d'aloë vera.
- Juste avant de servir, poser sur le damier la coriandre effeuillée et les boutons de fleur.



On peut utiliser des fleurs d'oxalis ou de menthe dans une version aux feuilles de menthe -ou d'oxalis- à la place de la coriandre.

Figure 27 : Recette traditionnelle à base d'Aloès

## RECETTES

### Gelée d'atoumo

50cl d'eau  
2 cuillerées à café de sucre cristal  
Une feuille et une grappe de fleurs d'atoumo  
1 sachet d'agar agar



Faire bouillir l'eau puis faire infuser 10 min la feuille et les fleurs d'atoumo  
Filtrer l'infusion et la remettre à ébullition  
Dans un bol, mélanger l'agar agar avec le sucre.  
Ajouter à l'infusion et fouetter pendant 2 min à ébullition  
Laisser gélifier pendant une heure au réfrigérateur avant de servir.

### Jus d'atoumo

*boisson rafraîchissante*

50g de fleurs d'atoumo  
1 litre d'eau  
50g de jus de citron ou de lime  
100 g de sucre



Porter à ébullition les fleurs et l'eau et laisser frémir 30 secondes.  
Mixeur la préparation 10 secondes et passer dans une passoire très fine.  
Rajouter le sucre et le jus de citron dans le liquide encore chaud.  
Celui doit changer de couleur au contact du citron vert et devenir rose bonbon.  
Mettre le jus à refroidir et le consommer très frais.

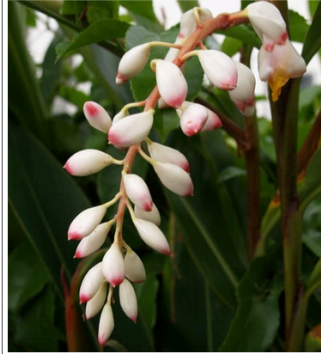


Figure 28 : Recette traditionnelle à base d'Atoumo

### Usage en cuisine

Autrefois, les **grosses feuilles** d'une variété de Bourao rouge étaient consommées en légumes.  
Les fleurs, comme toutes les fleurs d'hibiscus, peuvent être consommées cuites ou crues, par exemple pour décorer une salade, un plat. Ou bouillies comme un légume vert ou trempées dans de la pâte et frites.

#### RECETTE

#### **Cake fondant aux fleurs d'hibiscus** *avec les fleurs de toute variété d'hibiscus*

120 g de lait	50 g d'huile végétale
2 cs de fleur d'hibiscus séchées	200 g de farine
2 œufs	80 g de poudre d'amande
150 g de yaourt nature	8 g de levure chimique
50 g de sucre	2 pincées de sel

Commencer par faire chauffer le lait jusqu'à la première ébullition.

Sortir du feu puis ajouter les fleurs d'hibiscus.  
Laisser infuser. Fouetter les œufs, le yaourt, le sucre et l'huile.

Puis ajouter la farine, la poudre d'amande, la poudre à lever et sel.

Filtrer le lait et l'ajouter à la préparation.

Fouetter jusqu'à l'obtention d'un ensemble homogène.

Verser la préparation dans un moule à cake préalablement huilé et enfourner pour 45 minutes à 160°C.

Le petit plus : le glaçage : fouetter 150 g de yaourt nature avec 10 g de sucre et 2 c à c de poudre de framboises ou jus de betterave.



Figure 29 : Recette traditionnelle à base de Bourao

La pêche et la vente de ces poissons sont interdites en tout temps et tous lieux.

ARCHIPEL DE LA  
GUADELOUPE

**TÉTRODONS  
ET DIODONS**  
Puffer, Spotfin  
Burrfish, Spotfin  
Porcupinefish.  
*Chilomycterus et Diodon*



**BARRACUDA  
BÉCUNE**  
Great Barracuda  
*Sphyraena barracuda*



**CARANGUE JAUNE**  
Yellow Jack  
*Caranx bartholomaei*

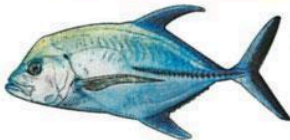


**GRANDE SÉRIOLE**  
Greater Amberjack  
*Seriola dumerili*



**SÉRIOLE LIMON - BABIANE**  
Almaco Jack  
*Seriola rivoliana*

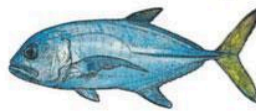
La même interdiction s'applique aux poissons pêchés au nord du parallèle 16° 50' de latitude Nord, appartenant aux espèces suivantes :



**CARANGUE NOIRE**  
Black Jack  
*Caranx lugubris*



**CARANGUE FRANCHE  
CARANGUE BLEUE**  
Bar Jack  
*Caranx ruber*



**CARANGUE GROS-YEUX  
MAYOL**  
Horse Eye Jack  
*Caranx latus*



**MURÈNE  
CONGRE VERT**  
Green Moray  
*Gymnothorax funebris*



**VIEILLE À CARREAUX**  
Yellow fish Grouper  
*Mycteroperca venenosa*



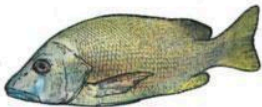
**VIEILLE MORUE**  
Tiger Grouper  
*Mycteroperca tigris*



**VIEILLE VARECH**  
Mutton Hamlet  
*Alphistes afer*



**VIEILLE BLANCHE**  
Red Grouper  
*Epinephelus morio*



**PAGRE DENTS DE CHIEN**  
Dog Snapper  
*Lutjanus jocu*  
Concerné par les  
deux interdictions

La même interdiction s'applique aux poissons ci-dessous, quel que soit le lieu de pêche, si leur poids dépasse 1 kg.



**VIVANEAU OREILLES NOIRES**  
Blackfin Snapper  
*Lutjanus buccanella*



**PAGRE JAUNE**  
Shoalmaster Snapper  
*Lutjanus apodus*

Figure 30 : Poissons potentiellement gratteux retrouvés en Nouvelle-Calédonie

« Cet après-midi, un des naturels, ayant harponné un poisson, mon secrétaire l'acheta et me l'envoya après mon retour. Il était d'une nouvelle espèce, un peu comme un poisson-soleil, avec une grosse tête longue et hideuse. Ne nous doutant pas qu'il pouvait nous empoisonner, nous donnâmes l'ordre de l'apprêter pour le souper. Mais par bonheur il fallut si longtemps pour le dessiner et le décrire qu'il n'était plus temps de le faire cuire, de sorte qu'on n'apprêta que le foie et les rognons auxquels monsieur Forster et moi goûtâmes tout juste. Vers trois heures du matin, nous nous trouvâmes atteints d'une extraordinaire faiblesse et d'un engourdissement de tous les membres. J'avais presque perdu le sentiment du toucher et je ne pouvais distinguer, entre ceux que j'avais la force de soulever, les corps lourds des légers. Un quart d'eau et une plume avaient le même poids pour ma main. Nous prîmes tous les deux de l'émétique et après cela nous fîmes une suée qui nous apporta beaucoup de soulagement. Le matin, un des cochons qui avait mangé les entrailles fut trouvé mort. »

Figure 31 : Extrait du Journal de James Cook

Figure 32 : Monographie de l'huile essentielle de Niaouli, Pharmacopée Européenne



07/2012:2468 **Optical rotation** (2.2.7):  $-4^{\circ}$  to  $+1^{\circ}$ .

**NIAOULI OIL, CINEOLE TYPE**

**Niaouli typo cineolo aetheroleum**

**DEFINITION**

Essential oil obtained by steam distillation from young leafy branches of *Melaleuca quinquenervia* (Cav.) S.T.Blake.

**CHARACTERS**

**Appearance:** colourless or pale yellow liquid.  
Aromatic odour of cineole.

**IDENTIFICATION**

**First identification:** B.

**Second identification:** A.

A. Thin-layer chromatography (2.2.27).

**Test solution.** Dissolve 100  $\mu$ L of the essential oil to be examined in *toluene R* and dilute to 10.0 mL with the same solvent.

**Reference solution.** Dissolve 25  $\mu$ L of *trans-nerolidol R* and 50  $\mu$ L of *cineole R* in *toluene R* and dilute to 5.0 mL with the same solvent.

**Plate:** TLC silica gel plate R (5-40  $\mu$ m) [or TLC silica gel plate R (2-10  $\mu$ m)].

**Mobile phase:** *ethyl acetate R, toluene R* (5:95 V/V).

**Application:** 10  $\mu$ L [or 2  $\mu$ L] as bands of 10 mm [or 8 mm].

**Development:** over a path of 15 cm [or 6 cm].

**Drying:** in air.

**Detection:** treat with *anisaldehyde solution R* and heat at 100-105  $^{\circ}$ C for 3 min; examine in daylight.

**Results:** see below the sequence of zones present in the chromatograms obtained with the reference solution and the test solution. Furthermore, other faint zones may be present in the chromatogram obtained with the test solution.

Top of the plate	
	A faint grey zone
	A purple zone
1,8-Cineole: a violet-brown zone	An intense violet-brown zone (1,8-cineole)
<i>trans</i> -Nerolidol: a dark violet zone	
	An intense violet-brown zone
	A violet-brown zone
<b>Reference solution</b>	<b>Test solution</b>

B. Examine the chromatograms obtained in the test for chromatographic profile.

**Results:** the characteristic peaks in the chromatogram obtained with the test solution are similar in retention time to those in the chromatogram obtained with reference solution (a).

**TESTS**

**Relative density** (2.2.5): 0.904 to 0.925.

**Refractive index** (2.2.6): 1.463 to 1.472.

**Methyleugenol and isomethyleugenol.** Gas chromatography (2.2.28) as described in the test for chromatographic profile with the following modifications.

**Reference solution.** Dissolve 5  $\mu$ L of *methyleugenol R* and 5  $\mu$ L of *isomethyleugenol R* in *heptane R* and dilute to 50.0 mL with the same solvent. Dilute 0.5 mL of the solution to 5.0 mL with *heptane R*.

**Elution order:** order indicated in the composition of the reference solution; record the retention times of methyleugenol and isomethyleugenol.

**Identification of peaks:** using the retention times determined from the chromatogram obtained with the reference solution, locate the components of the reference solution in the chromatogram obtained with the test solution.

**Limits:**

- *methyleugenol*: maximum 0.05 per cent;
- *isomethyleugenol*: maximum 0.05 per cent.

**Chromatographic profile.** Gas chromatography (2.2.28): use the normalisation procedure.

**Test solution.** Dilute 0.2 mL of the essential oil to be examined to 10.0 mL with *heptane R*.

**Reference solution (a).** Dilute 10  $\mu$ L of  *$\alpha$ -pinene R*, 5  $\mu$ L of  *$\beta$ -pinene R*, 10  $\mu$ L of *limonene R*, 50  $\mu$ L of *cineole R*, 5  $\mu$ L of *p-cymene R*, 5  $\mu$ L of *benzaldehyde R*, 5 mg of  *$\alpha$ -terpineol R* and 5  $\mu$ L of *trans-nerolidol R* in *heptane R* and dilute to 10 mL with the same solvent.

**Reference solution (b).** Dissolve 5  $\mu$ L of *limonene R* in *heptane R* and dilute to 50.0 mL with the same solvent. Dilute 0.5 mL of the solution to 5.0 mL with *heptane R*.

**Column:**

- **material:** fused silica;
- **size:**  $l = 60$  m,  $\varnothing = 0.25$  mm;
- **stationary phase:** *macrogol 20 000 R* (film thickness 0.25  $\mu$ m).

**Carrier gas:** *helium for chromatography R*.

**Flow rate:** 1.3 mL/min.

**Split ratio:** 1:50.

**Temperature:**

	Time (min)	Temperature ( $^{\circ}$ C)
Column	0 - 5	65
	5 - 65	65 $\rightarrow$ 185
	65 - 80	185 $\rightarrow$ 230
Injection port		230
Detector		250

**Detection:** flame ionisation.

**Injection:** 1  $\mu$ L.

**Elution order:** order indicated in the composition of reference solution (a); record the retention times of these substances.

**Identification of peaks:** using the retention times determined from the chromatogram obtained with reference solution (a), locate the components of reference solution (a) in the chromatogram obtained with the test solution; the peak due to *viridiflorol* elutes with a relative retention of about 1.02 with reference to *trans-nerolidol*.

**System suitability:** reference solution (a):

- **resolution:** minimum 1.5 between the peaks due to *limonene* and *1,8-cineole*.

Determine the percentage content of each of the following components. The limits are within the following ranges:

- *$\alpha$ -pinene*: 5.0 per cent to 15.0 per cent;
- *$\beta$ -pinene*: 1.0 per cent to 4.0 per cent;
- *limonene*: 5.0 per cent to 10.0 per cent;

Herbal drugs



# BIBLIOGRAPHIE

1. Nouvelle-Calédonie. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Nouvelle-Cal%C3%A9donie&oldid=210621195>
2. Mondial UC du patrimoine. UNESCO Centre du patrimoine mondial. Lagons de Nouvelle-Calédonie : diversité récifale et écosystèmes associés. Disponible sur: <https://whc.unesco.org/fr/list/1115/>
3. Kanak. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Kanak&oldid=210880954>
4. L'organisation sanitaire de la Nouvelle-Calédonie | Direction des Affaires Sanitaires et Sociales de Nouvelle-Calédonie [Internet]. Disponible sur: <https://dass.gouv.nc/etablissements-et-professionnels/lorganisation-sanitaire-de-la-nouvelle-caledonie>
5. Livret d'accueil des soignants en Nouvelle-Calédonie. Disponible sur : [https://dass.gouv.nc/sites/default/files/atoms/files/livret\\_soignants\\_-\\_edition\\_2020.pdf](https://dass.gouv.nc/sites/default/files/atoms/files/livret_soignants_-_edition_2020.pdf)
6. Institut Pasteur [Internet]. 2019. Wolbachia, une bactérie pour lutter contre la dengue. Disponible sur: <https://www.pasteur.fr/fr/institut-pasteur/institut-pasteur-monde/actualites/wolbachia-bacterie-lutter-contre-dengue>
7. Système de santé en Nouvelle-Calédonie [Internet]. Disponible sur: <http://arys.free.fr/NC/tour/sante.html>
8. La médecine traditionnelle kanak | Agripedia [Internet]. Disponible sur: <https://www.agripedia.nc/conseils-techniques/sante-au-travail/la-medecine-traditionnelle-kanak>
9. Précautions d'usages des plantes médicinales | Agripedia [Internet]. Disponible sur: <https://www.agripedia.nc/conseils-techniques/sante-au-travail/precautions-dusages-des-plantes-medicinales>
10. Kava. In: Wikipédia [Internet]. 2024. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Kava&oldid=211581530>
11. Le Kava : la potion anti-stress préférée des New-Yorkais [Internet]. Agence Cru. 2018. Disponible sur: <https://www.agencecru.fr/le-kava-la-potion-anti-stress-preferee-des-new-yorkais/>
12. Chanteraud A, David G. Le kava au Vanuatu, des rites ancestraux aux bars à kava de l'urbanité domestiquée : une lecture diachronique. Journal de la

- Société des Océanistes. 15 déc 2011;(133):267-84. Disponible sur : <https://journals.openedition.org/jso/6483>
13. Cabalion P, ed., Hnawia E, ed., Fogliani B, ed. Dossier spécial : Nouvelle-Calédonie. Disponible sur : [https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins\\_textes/divers19-09/010052244.pdf](https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/divers19-09/010052244.pdf)
14. ANSM [Internet]. Nos missions - Médicaments à base de plantes et huiles essentielles. Disponible sur: <https://ansm.sante.fr/qui-sommes-nous/notre-perimetre/les-medicaments/p/medicaments-a-base-de-plantes-et-huiles-essentielles>
15. Phytothérapie. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Phytoth%C3%A9rapie&oldid=210000559>
16. David V, Hnawia E. Reconnaître pleinement la médecine traditionnelle et valoriser la pharmacopée kanak par une évolution du droit. Diasporiques : Cultures en Mouvement. 2020;(48):18-22. Disponible sur : <https://hal.science/hal-02862946/document>
17. ANSM [Internet]. Pharmacopée française : préambule du formulaire national. Disponible sur: <https://ansm.sante.fr/page/pharmacopee-francaise-preambule-du-formulaire-national>
18. ANSM [Internet]. La Pharmacopée française. Disponible sur: <https://ansm.sante.fr/documents/reference/pharmacopee/la-pharmacopee-francaise>
19. CREGG [Internet]. Fiches de recommandations : Phytothérapie : Principes généraux. Disponible sur: <https://www.cregg.org/fiches-recommandations/phytotherapie-principes-generaux/>
20. Chabrier JY. Plantes médicinales et formes d'utilisation en phytothérapie. Disponible sur : <https://hal.univ-lorraine.fr/hal-01739123/document>
21. ANSM. Liste A des Plantes médicinales utilisées traditionnellement. Disponible sur : <https://ansm.sante.fr/uploads/2021/03/25/liste-a-des-plantes-medicinales-utilisees-traditionnellement-4.pdf>
22. Aloe vera [Internet]. Disponible sur: <https://www.tramil.net/fr/plant/aloe-vera>
23. VIDAL [Internet]. Aloès (Aloe vera) - Phytothérapie. Disponible sur: <https://www.vidal.fr/parapharmacie/phytotherapie-plantes/aloes-barbadensis-vera-capensis.html>
24. Jean Bruneton. « Pharmacognosie, Phytochimie, plantes médicinales » 5e édition [Livre]

25. ANSES. AVIS de l'Anses relatif à la sécurité des feuilles fraîches d'Aloe vera destinées à la consommation humaine. Disponible sur : <https://www.anses.fr/fr/system/files/NUT2018SA0188.pdf>
26. AGARTA. [Internet]. Disponible sur: <http://agarta972.free.fr/atoumo.html>
27. Xiao T, Huang J, Wang X, Wu L, Zhou X, Jiang F, et al. *Alpinia zerumbet* and Its Potential Use as an Herbal Medication for Atherosclerosis: Mechanistic Insights from Cell and Rodent Studies. *Lifestyle Genomics*. 2020;13(5):138-45. Disponible sur : <https://karger.com/lfg/article-pdf/13/5/138/3065521/000508818.pdf>
28. de Moura RS, Emiliano AF, de Carvalho LCRM, Souza M a. V, Guedes DC, Tano T, et al. Antihypertensive and Endothelium-Dependent Vasodilator Effects of *Alpinia zerumbet*, a Medicinal Plant. *Journal of Cardiovascular Pharmacology*. sept 2005;46(3):288. Disponible sur : [https://journals.lww.com/cardiovascularpharm/Fulltext/2005/09000/Antihypertensive\\_and\\_Endothelium\\_Dependent.8.aspx](https://journals.lww.com/cardiovascularpharm/Fulltext/2005/09000/Antihypertensive_and_Endothelium_Dependent.8.aspx)
29. Nishidono Y, Okada R, Iwama Y, Okuyama T, Nishizawa M, Tanaka K. Anti-inflammatory kavalactones from *Alpinia zerumbet*. *Fitoterapia*. 1 janv 2020;140:104444. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0367326X19320027>
30. Elzaawely AA, Xuan TD, Koyama H, Tawata S. Antioxidant activity and contents of essential oil and phenolic compounds in flowers and seeds of *Alpinia zerumbet* (Pers.) B.L. Burt. & R.M. Sm. *Food Chemistry*. 1 janv 2007;104(4):1648-53. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0308814607002415>
31. *Hibiscus tiliaceus*. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: [https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Hibiscus\\_tiliaceus&oldid=205740560](https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Hibiscus_tiliaceus&oldid=205740560)
32. *Hibiscus tiliaceus* (Bourao) | Agripedia [Internet]. Disponible sur: <https://www.agripedia.nc/ressources-vegetales/plantes-medicinales/medicinal-s-communes/hibiscus-tiliaceus-bourao>
33. Abdul-Awal SM, Nazmir S, Nasrin S, Nurunnabi TR, Uddin SJ. Evaluation of pharmacological activity of *Hibiscus tiliaceus*. *SpringerPlus*. 29 juill 2016;5(1):1209. Disponible sur : <https://springerplus.springeropen.com/articles/10.1186/s40064-016-2891-0>
34. Matsumoto T, Imahori D, Achiwa K, Saito Y, Ohta T, Yoshida T, et al. Chemical structures and cytotoxic activities of the constituents isolated from *Hibiscus tiliaceus*. *Fitoterapia*. 1 avr 2020;142:104524. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0367326X20301064>
35. Le site officiel du *Desmodium adscendens* du Docteur Pierre TUBERY - Etude - Botanique [Internet]. Disponible sur:

<http://tubery.pierre.free.fr/articles.php?lng=fr&pg=4>

36. Magielse J, Arcoraci T, Breynaert A, Dooren I van, Kanyanga C, Fransen E, et al. Antihepatotoxic activity of a quantified *Desmodium adscendens* decoction and d-pinitol against chemically-induced liver damage in rats. *Journal of Ethnopharmacology*. 7 mars 2013;146(1):250-6. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0378874112008732>
37. Rastogi S, Pandey MM, Rawat AKS. An ethnomedicinal, phytochemical and pharmacological profile of *Desmodium gangeticum* (L.) DC. and *Desmodium adscendens* (Sw.) DC. *Journal of Ethnopharmacology*. 22 juin 2011;136(2):283-96. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0378874111002716>
38. Addy ME, Awumey EMK. Effects of the extracts of *Desmodium adscendens* on anaphylaxis. *Journal of Ethnopharmacology*. 1 août 1984;11(3):283-92. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/0378874184900746>
39. *Annona muricata*. In: Wikipédia [Internet]. 2023 [cité 19 janv 2024]. Disponible sur: [https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Annona\\_muricata&oldid=210045203](https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Annona_muricata&oldid=210045203)
40. Mutakin M, Fauziati R, Fadhilah FN, Zuhrotun A, Amalia R, Hadisaputri YE. Pharmacological Activities of Soursop (*Annona muricata* Lin.). *Molecules*. 10 févr 2022;27(4):1201. Disponible sur : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC8878098/>
41. Ilango S, Sahoo DK, Paital B, Kathirvel K, Gabriel JI, Subramaniam K, et al. A Review on *Annona muricata* and Its Anticancer Activity. *Cancers (Basel)*. 19 sept 2022;14(18):4539. Disponible sur : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC9497149/>
42. *Annona muricata* (corossolier) | Agripedia [Internet]. Disponible sur : <https://www.agripedia.nc/ressources-vegetales/plantes-medicinales/medicinale-s-communes/annona-muricata-corossolier-vertus>
43. Zubaidi SN, Mohd Nani H, Ahmad Kamal MS, Abdul Qayyum T, Maarof S, Afzan A, et al. *Annona muricata*: Comprehensive Review on the Ethnomedicinal, Phytochemistry, and Pharmacological Aspects Focusing on Antidiabetic Properties. *Life (Basel)*. 28 janv 2023;13(2):353. Disponible sur : <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC9968120/>
44. Agence française de sécurité sanitaire des aliments. AVIS de l'Agence française de sécurité sanitaire des aliments relatif aux risques liés à la consommation de corossol et de ses préparations. Disponible sur : <https://www.anses.fr/fr/system/files/NUT2008sa0171.pdf>
45. Endemia.nc [Internet]. Disponible sur: <http://endemia.nc/flore/fiche1835>
46. *Heliotropium arboreum*. In: Wikipedia [Internet]. 2024. Disponible sur:

[https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Heliotropium\\_arboreum&oldid=1196836532](https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=Heliotropium_arboreum&oldid=1196836532)

47. Faux tabac | Tetiaroa Society [Internet]. Disponible sur: <https://www.tetiaraosociety.org/fr/ile/plantes/faux-tabac>
48. Heliotropium arboreum (Faux tabac) | Agripedia [Internet]. Disponible sur: <https://www.agripedia.nc/ressources-vegetales/plantes-medicinales/medicinale-s-endemiques-et-indigenes/heliotropium-arboreum>
49. VIDAL [Internet]. Ciguatera (la « gratte »). Disponible sur: <https://www.vidal.fr/sante/voyage/maladies-voyage/ciguatera-gratte.html>
50. Ciguatera. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Ciguatera&oldid=205328090>
51. Ciguatera [Internet]. Disponible sur: <https://www.sfm.u.org/toxin/ANIMAUX/AQUATIQ/MONOAQUA/CIGUATE0.HTM>
52. Rossi F, Jullian V, Pawlowicz R, Kumar-Roiné S, Haddad M, Darius HT, et al. Protective effect of Heliotropium foertherianum (Boraginaceae) folk remedy and its active compound, rosmarinic acid, against a Pacific ciguatoxin. Journal of Ethnopharmacology. 30 août 2012;143(1):33-40. Disponible sur : <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0378874112003674>
53. *Plectranthus parviflorus*. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: [https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Plectranthus\\_parviflorus&oldid=205884665](https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Plectranthus_parviflorus&oldid=205884665)
54. Vous avez dit Plectranthus ? [Internet]. Disponible sur: <https://lepetitjournal.com/nouvelle-caledonie/vous-avez-dit-plectranthus-228045>
55. Niaouli. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Niaouli&oldid=204257923>
56. Shakeel F, Salem-Bekhit MM, Haq N, Alshehri S. Nanoemulsification Improves the Pharmaceutical Properties and Bioactivities of Niaouli Essential Oil (*Melaleuca quinquenervia* L.). Molecules [Internet]. août 2021 ;26(16). Disponible sur: <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC8401722/>
57. VIDAL [Internet]. Niaouli essence : substance active à effet thérapeutique. Disponible sur: <https://www.vidal.fr/medicaments/substances/niaouli-essence-2482.html>
58. ANSM [Internet]. Liste des Monographies Françaises des substances d'origine végétale. Disponible sur : <https://ansm.sante.fr/pharmacopee/substances-dorigine-vegetale>
59. ANSM [Internet]. Réglementation relative aux AMM et Enregistrements. Disponible sur:

- <https://ansm.sante.fr/documents/referance/reglementation-relative-aux-amm>
60. ANSM [Internet]. Pharmacopée. Disponible sur: <https://ansm.sante.fr/documents/referance/pharmacopee>
61. Dominique Bourret (livre). « Bonnes plantes de Nouvelle-Calédonie et des Loyauté »
62. Nouvelle Calédonie, Nouméa, expat, expatrié, français, francophone, santé, plantes, médecine [Internet]. Disponible sur: <https://lepetitjournal.com/nouvelle-caledonie/sante/se-soigner-au-naturel-les-plantes-medicinales-kanak-34886>
63. Guillaumin A, MacKee HS. Notes sur quelques plantes utilisées par les Indigènes en Nouvelle-Calédonie. Journal d'agriculture traditionnelle et de botanique appliquée. 1956;3(12):887-90. Disponible sur : [https://www.persee.fr/doc/jatba\\_0021-7662\\_1956\\_num\\_3\\_12\\_2355](https://www.persee.fr/doc/jatba_0021-7662_1956_num_3_12_2355)
64. Bernard Suprin. Plantes marginales comestibles en Nouvelle-Calédonie [Livre]
65. Chantall Ollier. Le conseil en phytothérapie, 2<sup>e</sup> édition [Livre].
66. Jean Rageau. Les plantes médicinales de la Nouvelle-Calédonie. Disponible sur : [https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins\\_textes/pleins\\_textes\\_5/pt5/travaux\\_d/06261.pdf](https://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/pleins_textes_5/pt5/travaux_d/06261.pdf)

## BIBLIOGRAPHIE DES FIGURES

Figure 1. Nouvelle-Calédonie: Situation géographique [Internet]. Disponible sur: <https://www.axl.cefan.ulaval.ca/pacifique/ncal1geo.htm>

Figure 2. Les symboles du drapeau Kanak [Internet]. Disponible sur: <https://lepetitjournal.com/nouvelle-caledonie/les-symboles-du-drapeau-kanak-299799>

Figure 3. Urga MU/. A l'ombre du banian. La case traditionnelle , symbole de la culture kanak. Disponible sur: <http://urga.over-blog.com/article-27652809.html>

Figure 4. Kava ou kawa-kawa : un relaxant efficace, mais aux graves effets secondaires [Internet]. Science et vie. Disponible sur: <https://www.science-et-vie.com/article-magazine/kava-ou-kawa-kawa-un-relaxant-efficace-mais-aux-graves-effets-secondaires>

Figure 5. Histoire d'Outre-mer : Le Kava, symbole de l'équilibre du monde; | Outremers360 [Internet]. Disponible sur: <https://outremers360.com/politique/histoire-doutre-mer-le-kava-symbole-de-lequilibre-du-monde>

Figure 6. Aloe vera [Photo personnelle].

Figure 7. L'Atoumo : Le remède de grand-mère – tisanemartiniquaise [Internet]. Disponible sur: <https://tisanemartiniquaise.com/blogs/les-plantes-medicinales-martiniquaise-1/latoumo-le-remede-de-grand-mere>

Figure 8. Mercadante M. Algodoeiro-da-praia (Hibiscus tiliaceus) [Internet]. 2012 Disponible sur: <https://www.flickr.com/photos/mercadanteweb/6921778901/>

Figure 9. Le Desmodium Adscendens - Compalia [Internet]. Disponible sur: <https://compalia.fr/content/41-le-desmodium-adscendens>

Figure 10. Desmodium adscendens (Sw.) DC. | Espèces [Internet]. Disponible sur: <https://portal.wiktrop.org/fr/species/show/104>

Figure 11. Les plantes médicinales kanak – Association Présence Kanak – Maxha [Internet]. Disponible sur: <https://presencekanak.com/2020/03/02/les-plantes-medicinales-kanak/>

Figure 12. Faux-tabac – Ile aux canards [Internet]. Disponible sur: [https://www.ileauxcanards.nc/dt\\_gallery/les-plantes/faux-tabac/](https://www.ileauxcanards.nc/dt_gallery/les-plantes/faux-tabac/)

Figure 13. *Plectranthus parviflorus*. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: [https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Plectranthus\\_parviflorus&oldid=205884665](https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Plectranthus_parviflorus&oldid=205884665)

Figure 14. Plantes et Santé [Internet]. L'huile essentielle de niaouli pour renforcer l'immunité. Disponible sur: <https://www.plantes-et-sante.fr/articles/synergies-sante/631-lhuile-essentielle-de-niaouli-renforcer-limmunite>

Figure 15. Niaouli. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Niaouli&oldid=204257923>

Figure 16 & 17. Nouvelle-Calédonie la 1ère [Internet]. 2023. Addictions, obésité, dépression... Les chiffres de la santé des Calédoniens en 2022. Disponible sur: <https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/addictions-obesite-depression-les-chiffres-de-la-sante-des-caledoniens-en-2022-1354170.html>

Figure 18. Votre premier geste coutumier en Nouvelle-Calédonie [Internet]. Disponible sur : [https://www.ac-noumea.nc/IMG/pdf/livret-coutume-chef\\_etab.pdf](https://www.ac-noumea.nc/IMG/pdf/livret-coutume-chef_etab.pdf)

Figure 19. La dengue, le chikungunya et le Zika | Direction des Affaires Sanitaires et Sociales de Nouvelle-Calédonie [Internet]. Disponible sur: <https://dass.gouv.nc/votre-sante-maladies/la-dengue-le-chikungunya-et-le-zika>

Figure 20. Récupérez votre... - World Mosquito Program Nouvelle-Caledonie | Facebook [Internet]. Disponible sur: [https://www.facebook.com/wmpnc/posts/523121055202424/?paipv=0&eav=AfbFWLVk8lujhmKbK15ivXNoO5nlistilWUKoLOVp9u8VldsW8PRGoR1\\_GHFm0Af5l8&\\_rdr](https://www.facebook.com/wmpnc/posts/523121055202424/?paipv=0&eav=AfbFWLVk8lujhmKbK15ivXNoO5nlistilWUKoLOVp9u8VldsW8PRGoR1_GHFm0Af5l8&_rdr)

Figure 21. tablette [Internet]. 2017. Disponible sur: <https://collections.louvre.fr/ark:/53355/cl010166608>

Figure 22. Ebers Papyrus - New World Encyclopedia [Internet]. Disponible sur: [https://www.newworldencyclopedia.org/entry/Ebers\\_Papyrus](https://www.newworldencyclopedia.org/entry/Ebers_Papyrus)

Figure 23. Title page to « Materia Medica », 1749 [Internet]. [cité 20 janv 2024]. Disponible sur: [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Title\\_page\\_to\\_%27Materia\\_Medica%27,\\_1749\\_Wellcome\\_L0051733.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Title_page_to_%27Materia_Medica%27,_1749_Wellcome_L0051733.jpg)

Figure 24. Chanteraud A, David G. Le kava au Vanuatu, des rites ancestraux aux bars à kava de l'urbanité domestiquée : une lecture diachronique. Journal de la Société des Océanistes. 15 déc 2011;(133):267-84. Disponible sur : <https://journals.openedition.org/jso/6483?lang=en>



Figure 25. Monographie de l'extrait sec d'Aloès, Pharmacopée Européenne 11e édition. 2023. Disponible sur : <https://www.edqm.eu/fr/european-pharmacopoeia-ph.-eur.-11th-edition>

Figure 26. European Union herbal monograph on Aloe barbadensis Mill. and on Aloe (various species, mainly Aloe ferox Mill. and its hybrids), folii succus siccatus. 2016. Disponible sur : [https://www.ema.europa.eu/en/documents/herbal-monograph/final-european-union-herbal-monograph-aloe-barbadensis-mill-and-aloe-various-species-mainly-aloe-ferox-mill-and-its-hybrids-folii-succus-siccatus\\_en.pdf](https://www.ema.europa.eu/en/documents/herbal-monograph/final-european-union-herbal-monograph-aloe-barbadensis-mill-and-aloe-various-species-mainly-aloe-ferox-mill-and-its-hybrids-folii-succus-siccatus_en.pdf)

Figure 27, 28 & 29 : Recettes traditionnelles Aloe Vera, Atoumo, Bourao. 2022. Documents scannés appartenant à Mr Bernard Suprin.

Figure 30. Du faux tabac contre la ciguatera [Internet]. Disponible sur: <https://www.lepelican-journal.com/saint-martin/sante/Du-faux-tabac-contre-la-ciguatera-8913.html>

Figure 31. Ciguatera. In: Wikipédia [Internet]. 2023. Disponible sur: <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Ciguatera&oldid=205328090>

Figure 32. Monographie de l'huile essentielle d'écorce de Niaouli, Pharmacopée Européenne 11e édition. 2023. Disponible sur : <https://www.edqm.eu/fr/european-pharmacopoeia-ph.-eur.-11th-edition>





FACULTE DE PHARMACIE DE LILLE  
**DIPLOME D'ETAT DE DOCTEUR EN PHARMACIE**  
Année Universitaire 2023/2024

**Nom : Sediri**  
**Prénom : Yasmine**

**Titre de la thèse : La phytothérapie en Nouvelle-Calédonie : principales utilisations**

**Mots-clés :** Phytothérapie, Plantes médicinales, Nouvelle Calédonie, Pharmacopée, tradipraticiens, Aloe, Atoumo, Bourao, Camarade, Corossolier, Faux-tabac, Mitché, Niaouli

---

**Résumé :** La Nouvelle-Calédonie, une terre riche de par sa flore dense et diversifiée. Après un voyage de 3 mois sur le territoire, comment ne pas être marquée par la constante utilisation de la phytothérapie au sein des familles calédoniennes. Ce type de soin est en effet très répandu, surtout dans la médecine traditionnelle couramment pratiquée par les tribus. Qu'elle soit vendue en officine, en supermarché, ou en bord de route, celle-ci occupe une place importante dans la culture Néo-Calédonienne. J'ai trouvé intéressant de me pencher sur une sélection de plantes utilisées dans le traitement de certains maux. Ce recueil va nous permettre de nous concentrer sur quelques-unes de leurs utilisations les plus fréquentes.

---

**Membres du jury :**

**Directeur et Président de thèse :** Mme SAHPAZ Sevser, Professeur de Pharmacognosie, UFR3S-Pharmacie, Université de Lille

**Assesseurs :** Mme LEHMANN Hélène, Maître de conférences en Droit et Économie, UFR3S-Pharmacie, Université de Lille  
Mme VINCENT Delphine, Docteur en Pharmacie, Lille  
Mme DUVAL Pascale, Docteur en Pharmacie, Lille